



Foto: ketilknudsen.com ©

Japan

Tirsdag 12. februar – torsdag 28. februar 2019

av Terje Axelsen, NoF Travel



© Terje Axelsen / NoF Travel

Her er deltagerne på vinterens tur til Japan.



Foto: Barbro med hjelp av timer og stativ.

Fra venstre: Ketil Knudsen, Eivin Furu, Frank Grønningsæter, Trond Olaf Sørhuus, Olaf Mannsåker, Yngvar Aanonsen, Ketil Toska, Eli Sørensen, Ken Adelsten Jensen, Terje Axelsen (turleder), Kjell Olav Bøklepp, Odd Olav Steinveg og Barbro Wilson Hagen. Foto: Barbro med hjelp av timer og stativ.

Det bor mer enn 126 millioner mennesker i Japan på et areal 10% større enn Norge. Det merker man i Tokyo, men ikke så godt i nord og sør. Selv i Tokyo er det utrolig å se hvor smidig forflytning av store folkemengder fungerer. Selv om de beveger seg mye på autopilot kan de bukke og presse fram et smil når de møter en haug med rotete nordmenn som ikke helt forstår hvordan alt fungerer.



Det er vel mulig å forstå at det kan være forvirrende å reise i Tokyo når T-bane kartet ser slik ut. Foto: Trond Sørhuus

Vi besøkte de tre største øyene i Japan. Først Honshu som er den største hvor hovedstaden Tokyo ligger. Deretter reiste til den tredje største øya, Kyushu som ligger i sør. Til slutt besøkte vi den nest største og nordligste øya

Hokkaido, hvor vintersportsstedet Sapporo ligger. Det sørligste punktet vi besøkte var Kagoshima på Kyushu, som ligger på høyde med Casablanca i Marokko. Det nordligste punktet var Rausu på Hokkaido som ligger på høyde med Nord-Spania.

De kjører på feil side av veien i Japan, men ettersom de er så høflige er det veldig lett å kjøre bil der. Veldig nyttig for oss siden vi skulle kjøre selv. Bortsett fra noen dager med forflytning hadde vi tre leiebiler. Ved hjelp av Walkie Talkie kontakt mellom bilene fungerte dette ganske bra. En bil hadde allikevel en tendens til å forsvinne av og til uten at det oppstod store problemer. Alle skilter har engelskspråklig tekst under den japanske og alle bilene våre hadde GPS. Totalt er det registrert litt over 700 fuglearter i Japan og på en vintertur som vår er det mulig å finne litt over 150 arter i de områdene vi besøkte. Vi klarte 171 som er kjempebra. En stor takk til alle som tidlig og seint jaktet nye arter.

Været

Vi var kjempeheldige med været. Jeg sjekket været på plassene vi besøkte og det var grisevær både før og etter på flere av stedene. Vi hadde nydelig vintervær i Karuizawa med kalde netter ned til minus 10 og milde dager rundt null eller med noen få plussgrader.

I sør var det mildt med over 10 grader om dagen og milde netter. Noen kirsebærtrær stod allerede i blomst. Her hadde vi en dag med regn. I nord var det vinter. Godt med snø i innlandet, men nesten bart langs deler av kysten. Særlig områdene på halvøya utenfor Nemuro, hadde svært lite snø. Kaldeste natten var minus 13 mens dagtemperaturen varierte fra rett over null til en håndfull minusgrader. Sur vind et par dager gjorde sitt til at følt temperatur lå godt lavere enn den målte.

På fergeturen vår til Hachijojima var det mildt og det regnet noe. Godt med vind gjorde sitt til at noen av deltagerne hadde litt føling av sjøsyke.



Lunsj ble som regel inntatt på seven-eleven hvor utvalget var fantastisk godt og ferskt. Foto: Trond Sørhuus

Mat

Unntatt morgenen på ferga til Hachijojima spiste vi frokost på hotellene vi bodde. Noen ganger etter en tur i området utenfor før frokost.

Lunsj ble som regel inntatt på 7-11, Seicomart, Family Mart eller lignende. De fantes over alt og hadde grei lunsj mat. De hadde også god kaffe!!! Maten var tilsynelatende veldig fersk og ganske smakfull. Her var det kjempegode salater, sushi, smørbrød og enkel varmmat. Hva mer trenger en fuglekikker. De hadde også verdens beste beef jerkey. Middag ble de fleste dager inntatt på hotellene vi bodde på. Kvaliteten varierte svært mye, men det meste var veldig godt og ferskt.

Bosted

Kvaliteten på overnattingen var god de fleste stedene og middels eller litt under et par steder. Med ei så stor gruppe kan det være vanskelig å få de rom man ønsker alle steder. Dette hadde stort sett med tilgjengelighet å gjøre. Jeg tror vi klarte oss greit.

Dag 1 – Tirsdag 12022019

Alle kom greit fram til Gardermoen i god tid før flyavgang, unntatt reiseleder som satset på NSB. Med taxi fra Drammen kom Terje allikevel fram i god tid før avgang og Ken hadde tatt seg godt av gruppa i mellomtiden. Vi kom oss greit til Helsinki og med noen minutters søvn til Narita, Tokyo.

Dag 2 – Onsdag 13022019

Vel framme i Tokyo ble vi møtt av den kvinnelige buss guiden vår (uvisst av hvilken grunn vi trengte en guide). Bussen hadde faktisk to sjåførere for en 6-7 timers tur (uvisst av hvilken grunn). De gjorde i alle fall en god jobb og fikk oss fram til Karuizawa med en kort pit stopp for lunsj. Vi fikk vel en anelse av hvor stor byen Tokyo er da det tok mer

enn to timer å komme fra den ene siden til den andre med buss selv om ikke trafikken var for tett. Langs ruten begynte vi å plukke arter. Vi så en masse vannfugl langs ei stor elv gjennom byen og til lunsj plusset vi på linerle og amurvåk. Været var flott og værmeldingen for de kommende dagene var kjempefin.

Vi var framme ved the Wellies før klokken 1500 og sjekket inn fort. Så spredte vi oss i flere grupper og tok en runde til fots i nabolaget av hotellet vårt. Både engspurv og vierspurv ble funnet. Langs elva fant vi også bruntrøst og brunfossekall. Inne i en hage fant vi også en nydelig blåstjert hann. En virkelig flott start på oppholdet i Karuizawa. Det ble mørkt rett etter fem, og da var det på tide å komme seg i hus og bli kjent med hotellet og vertskapet vårt. Hotellet består kun av 10 rom som alle er forskjellige. Vårt (Yngvar og mitt) rom var grisekaldt, men vi fikk opp temperaturen dag to med varmpumpene på.



Bostedet vårt i Karuizawa og en engspurv. Den vanligste spurven i Karuizawa. Foto: begge Odd O. Steinveg

Innehaveren Chris var fra England og var utrolig hjelpsom med alt. Alt fra å skaffe informasjon til å frakte oss rundt dit vi trengte. Han hadde også ei dame fra Tennessee som tok veldig godt vare på oss. Hun hadde en ganske spesiell bakgrunn som sanger, pianist, regnskapsfører og mye annet. Hun fortalte at hun var glad i vin, gin og tonic. De hadde også investert i ei flaske linje akevitt og hadde til og med kontroll på hvor neste båt med akevitt befant seg, nemlig i Yokohama, Japan. Det minket på akevitten hver dag uten at vi kjøpte noe særlig. Jeg mistenker at damen fra Tennessee nå også er glad i akevitt.

Byen Karuizawa er kjent for oss nordmenn som stedet hvor Johnny Nilsson vant VM på skøyter i 1963 foran Knut «Kuppern» Johannesen og Nils Aaness. Som om ikke det var nok kom Per Ivar Moe på fjerdeplass, Magne Thomassen på sjette og Fred Anton Maier på sjuende.

Byen har normalt omtrent 30.000 innbyggere om vinteren, men om sommeren kommer mange velstående mennesker fra Tokyo for å slippe varmen og fuktigheten der. Da kan det være opp mot 180.000 mennesker i og rundt byen. Etter en utrolig god middag sov de fleste helt sikker meget godt den første natten.



Middag på the Wellies og japanerle fra bakgården. Foto: begge Frank Grønningsæter

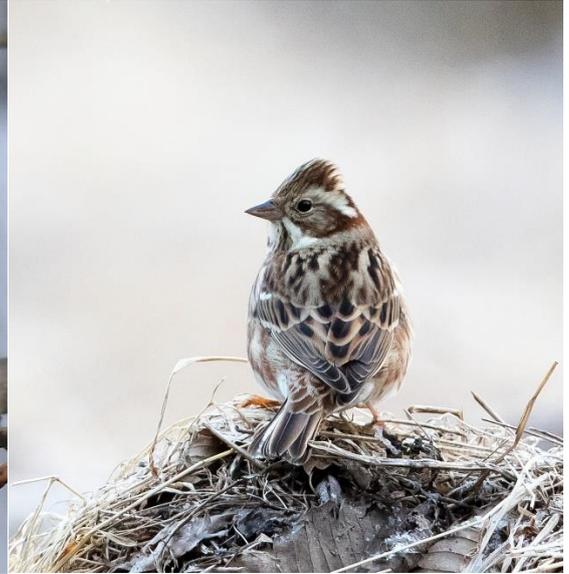
Dag 3 – Torsdag 14022019

Flere var ute før frokost og fant samuraispett, knøttspett og japanfasan. Japanfasanen er av de fleste regnet som en underart av den fasanen vi har i Norge. Den skiller seg imidlertid mye fra den draktmessig og en del regner den som

en egen art. Flere syngende mongolturtelduer ble også observert sammen med de første individer av den fantastisk nydelige rødmeisa. Alle gikk en runde etter frokost og vi fant de samme artene samt noen flere nye turarter, blant annet flere nøtteskriker.



Nøtteskrike av underarten G.g.japonicus – Foto: Trond Sørhuus



Vierspurv – Foto: Frank Grønningsæter



«Grønnsfasan» Foto: Barbro W. Hagen



Blåstjert – Foto: Terje Axelsen



Samuraispett og svartflekktrøst – Foto: begge Ketil Knudsen



Chris kjørte oss til leiebilfirma rundt klokka ni. Selskapet lå 100 meter fra jernbanestasjonen så det passet utrolig bra med levering og rett på toget, men det var først to dager senere.

Vi delte opp gruppa slik at det ble 4+4+5 i bilene. Bilene var for øvrig romslige så vi hadde ingen plassproblemer. Etter å ha hentet leiebilene dro vi tilbake til hotellet og plukket opp resten av følget. Vi dro hurtig fra hotellet, så hurtig at vi kjørte fra Ketil K. Dette mesterstykket klarte vi to ganger. Du er da ikke så liten og lite synlig Ketil? Vi dro rett i skogen for å lete etter kobberfasan og japanjernspurv, og klarte å finne en blektrøst og en oksevarsler på veien. Masse tråkking i islagte løyper og kjøring langs elveløp ga mange arter, men ingen av target artene.

Lunsj ble inntatt på 7-11 i Karuizawa (en av dem) og lite visste vi at dette var den «berømte» 7-11. Vi burde kanskje ha sett tegnene da det satt to hagebrillefugler utenfor, flere kjernebitere og andre arter ble også observert utenfor. Det skulle ikke bli siste lunsj på 7-11 eller Seicomart, men maten var faktisk ganske god. De hadde gjennomgående

god og fersk mat. Flotte salater, god varmmat, sushi, ferske grønnsaker og noe fersk frukt. I tillegg sandwich med hvitt smakløst brød som heldigvis hadde mye godt pålegg. Vi overlevde godt på denne maten i 14 dager.

I ett forsøk på å finne japanjernspurv dro vi opp til et gammelt ærverdig hotell som ofte har arten på foringa, på utsiden av store panorama vinduer. Her kan man ta en kopp kaffe og se gjennom nyvaskede vinduer på fuglene på utsiden. Dessverre var det ingen jernspurver å se, men mange rødmeiser og godt med andre fugler på foringa. Til tross for den fantastiske høflige betjeningen og gode kaffen bar hotellet preg av lite besøk, og i følge Chris et hotell som økonomisk var på kanten av stupet.

Chris hadde foreslått stien opp til toppen av fjellet bak hotellet vårt for å se etter kobberfasan. Det går en bred sti opp til toppen av Hanareyama og de fleste i gruppa fullførte turen helt opp og fikk en fantastisk utsikt fra toppen. På veien opp fant vi en liten gruppe gråkjernerbiter og de som ikke gikk opp til toppen fant en nydelig aurorarødstjert rett ved parkeringa i bunnen av fjellet. Gruppen som gikk til toppen traff på ei ullserovgeit som de fikk sett veldig godt. En ny kveld på the Wellies med kjempegod mat og en god natts søvn.



Mount Hanareyama – 1255 moh – Foto: Eli Sørensen



Ullserovgeit – Foto: Ketil Knudsen



Amurvåk og rødmeis i Karuizawa – Foto: begge Frank Grønningsæter

Dag 4 – Fredag 15022019

Flere var oppe før frokost også denne morgen. Været var nydelig med noen få minusgrader om morgenen. Vi brukte først litt tid i gatene nær hotellet og langs elva. En nydelig japanfasan forsøkte å gjemme seg i en hage blant bonsaitrær og andre vekster. Husfruen kom ut og fikk en god latter da hun så nærmere ti godt kledde europeere i hagen. Jeg tror vi ga henne ukens høydepunkt.

Denne dagen hadde vi avtalt å dele gruppa. Gruppe 1 kjørte flere ganger opp og ned i skogen langs elva i håp om å finne target artene, men dessverre uten hell. Vi fant imidlertid en flokk med 12 gråkjernerbiter, en blåstjert og minst en brunfossekall. Etter å ha hentet lunsj på 7-11 dro vi til Saku Pond hvor det skulle være gulkinndand på plass. Den kunstige sjøen var fantastisk fin med masse andefugler og blant disse også to gulkinndand. Rundt sjøen fant vi også flere engspurv, vintererler, oksevarsler, strandsnipe, en flott aurorarødstjert samt turens eneste japansanger. Vi

hadde en god lunsj ved sjøen i fantastisk flott vær. En finkehawk passerte også over sjøen. Tilbake i Karuizawa prøvde vi skogen på nytt uten hell. Vi kjørte så litt på kryss og tvers i nabolaget til hotellet uten å finne alt for mye. Gruppe 2. To biler dro til snøapene nærmere Nagano. Dette er beskrevet under pattedyr delen. De avsluttet dagen ved Saku Pond hvor de fant hele 9 gulkinmand. Etter tips fra en annen gruppe fant de også en langnebblo i en steinete del av elva som rant langs sjøen. Kvelden avsluttet med nok en god middag på the Wellies.



Hva er det de kikker på? Plakat med aktuelle arter rundt sjøen. Foto: begge Trond Sørhuus



Overflygende finkehawk. Foto: Odd O.Steinveg



Gulkinmand – Foto: Frank Grønningsæter



Grønnfasan fra Karuizawa – Foto: Trond Sørhuus



Oksevarsler fra Saku Pond – Foto: Odd O. Steinveg

Dag 5 – Lørdag 16022019

Vi våknet også denne dagen til nydelig vær. Det var kaldt om natten, men ut over dagen ble det fantastisk nydelig vårvær. Før frokost fant Kjell og Frank en japanjernspurv. Etter frokost dro vi alle bort til samme sted og fant fuglen ganske raskt. Det kunne virke som om den hadde etablert et vinterterritorium i et område rundt en tennisbane og en lekeplass. Alle fikk se den godt og det ble vel tatt noen gigabyte bilder av fuglen. Tilbake ved hotellet fikk vi se en flokk blåskjærer eller asurskjære ettersom de nå er splittet fra blåskjære. I følge andre tur rapporter må den være nokså uvanlige i området da det er kun et fåtall grupper som har sett de. En veldig god start på dagen. Etter dette hadde vi vel god tro på at det skulle være mulig å finne kobberfasanen denne dagen.



Den endemiske japanjernspurven og asurskjære – Foto: begge Ketil Knudsen

Først gjorde vi et par forsøk hvor vi spredte oss og kjørte opp og ned skogsveien langs elva, uten hell. Deretter dro vi inn til 7-11 for lunsj. I området bak «sjappa» fant vi en del fugl, men ei gruppe nederlendere hadde skremt både fjellbekkasin og langhalefink. Det ble «kun» en flokk med brillelattertrost og en del arter vi hadde sett tidligere.



Brillelattertrost bak 7-11 – Foto: Ketil Knudsen



Knøttspett på foring – Foto: Trond Sørhus

Til slutt gjorde vi et siste forsøk på fasanen og spredte oss ut på nytt. Tusen takk til Trond som måtte tre av på naturens vegne, som det så flott heter. I stedet for rislende vann hørte hann rasling i løvet og det var faktisk fasanen som tråkket rundt litt opp i lia. Ved hjelp av walkie talkie og mobiltelefoner fikk vi samlet gruppa. Fasanen fløy først over veien foran oss og landet på andre siden av elva. Her fikk alle sett den i teleskop og noen klarte også å få noen greie bilder av fuglen. Endelig etter masse «hardt» arbeid kunne vi dra fra Karuizawa med et smil rundt munnen.



Veien hvor vi omsider fant kobberfasan – Foto: Trond Sørhus



Kobberfasan – Foto: Frank Grønningsæter

Chris ble med oss til bilutleie firma og videre til toget og forklarte hva vi ønsket. Vi fikk billetter med Shinkansen (Japans Bullet Train) helt fram til endestasjonen hvor vi skulle videre med ferge. Utrolig behagelig tog til tross for at hastigheten er godt over 200 km/t.



Hele gruppa på togstasjonen i Karuizawa. Herifra dro vi med Shinkansen til Tokyo. Foto: begge Trond Sørhuus.

Vel fremme ved endestasjonen satte vi fra oss det meste av bagasje i oppbevaringsbokser inne på stasjonen. Etterpå fant vi ei nudelsjappe nede i havna som var anbefalt av selskapet som satte sammen pakka vår. God mat og hyggelige omgivelser.



Gjengen venter på ombordstigning. På vei om bord på fergen. Litt uvanlig norsk flagg på skorsteinen. Foto: Trond Sørhuus

Da det viste seg at sengene i de lugarene vi skulle ha hatt kun hadde tynne matter og ikke madrasser, besluttet vi å oppgradere hele gruppa på egen bekostning. Jeg tror de fleste sov greit selv om det ble litt sjø godt ut på natta.

Dag 6 – Søndag 17022019

Flere var tidlig oppe og fant de første albatrossene på vei ut til Hachijojima. Noen hvitpanelirer passerte også langt ute. En uventet rødfotkrykkje ble sett på nært hold rett før vi var ute ved Hachijojima. Vel ute på Hachijojima måtte vi løpe i land da vi kun hadde 25 minutter før ferga gikk tilbake. En del av oss fikk sette izutrosten og noen heldige fikk også sett ei mikadodue. Ellers ble det sett en liten flokk myrpiplerker, to blåtrost og flere brunørebylbyler.



Fantastisk lys under fergeturen. Foto: Barbro W. Hagen

Ivrige fotografer på ferga. Foto: Trond Sørhuus

Ferga gikk fort i retur og etter et par timer begynte det virkelig å renne på med albatrosser. Returen ble helt fantastisk. Totalt mer enn 150 individer hvor halvparten var laysanalbatross og resten svartfotalbatross og gulhodealbatross. Et sted hadde vi mer enn 200 hvitpanelirer i en sverm. Det er vel også verdt å nevne at vi hadde 2 polarjo på returen. Virkelig en fergetur med store opplevelser.

Tilbake i Tokyo var vi en time forsinket, men vi kom oss greit gjennom Tokyo til hotellet vårt ved Haneda flyplass. En stor honnør til hele gruppa at det gikk så bra med koffertene og ryggsekkene gjennom den enorme folkemengden. Det ble en sein kveld og det passet vel ikke så godt da flyet vårt til Kumamoto på Kyushu gikk 0650 neste morgen.



Havna i Hachijojima hvor vi gjerne skulle brukt mye mer tid. Foto: Frank Grønningsæter

Man blir stadig vekkt påmint om hvor i verden vi befinner oss. Varsel om hva du gjør ved tsunami eller jordskjelv. Foto: Odd O. Steinveg



Gulhodealbatross – gammel. Foto: Ketil Knudsen



Gulhodealbatross – ung. Foto: Frank Grønningsæter



Svartfotalbatross – Foto: Trond Sørhuus



Laysanalbatross – Foto: Frank Grønningsæter

Dag 7 – Mandag 18022019

Tidlig opp og de som var raskt nede i resepsjonen kunne få seg en kopp kaffe og noe småtteri som lignet vagt på frokost. Vi kom oss med shuttle bussen fra hotellet 0530 og vel framme i Kumamoto på sørøya, fikk vi nye leiebiler. Vi fikk tre nemlig 8-seters Toyota som passet utmerket til gruppa vår.

Vi fylte opp bilene og satte kursen mot mudderflatene ved Yatsushiro. Dessverre var sjøen på vei ut og det nærmet seg lavvann. Mange av fuglene satt veldig langt ute og ga virkelig identifikasjons problemer. Vi fant uansett en masse godbiter på denne utrolige plassen. Det var store mengder vadere ute på mudderflatene, men noen av flokkene var alt for langt ute. Blant artene vi klarte å identifisere var tundralo, mongollo, hvitbrystlo, gluttsnipe og myrsnipe. Litt mer spennende var all de små måkene som fløy rundt i hele området. Det viste seg at det var rundt 400 gulehavsmåker på plass i området. Arten er globalt truet og i sterk tilbakegang. Desto mer gledelig å se så mange av disse elegant små måkene. Vi fant også en annen globalt truet art, nemlig kinaskjestork og ute på mudderet lå det en liten flokk sibirender. En kjempefin start på oppholdet vårt på «sørøya» Kyushu. Ken fant også en nydelig hann av amerikablesand som var en nokså uventet, men desto mer gledelig overraskelse. Vi fant også noen få spurvefugler som aurorarødstjert, kanelspurv og rødkinnspurv. Har man mulighet bør stedet besøkes på stigende vann slik at vannfuglene kommer nærmere. Vi må uansett si oss fornøyd med alle de flotte artene vi fant her.



Gulehavsmåke Yatsushiro. Foto: Ketil Knudsen



Yatsushiro – Foto: Terje Axelsen



Rødkinnspurv – Foto: Ketil Knudsen



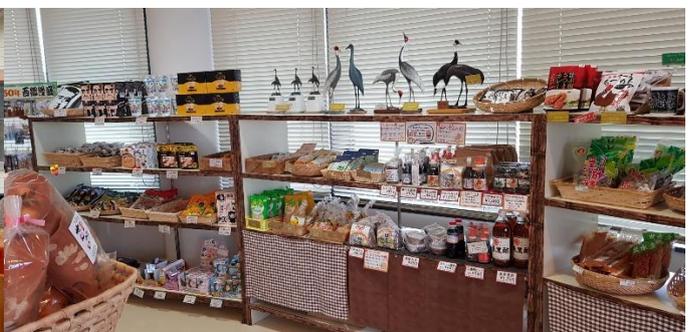
Aurorarødstjert, hann. Foto: Odd O. Steinveg

Aurorarødstjert – Foto: Frank Grønningsæter

Etter Yatsushiro satte vi kursen videre mot sør og tranereservatet Arasaki ved byen Izumi hvor vi skulle bo to netter. Turen sørover gikk kjempefint da det meste av veien var motorvei. Vel framme i Izumi dro vi rett ut til tranereservatet hvor vi ble møtt av flere tusen traner og en god del annet.



Arasaki tranereservat ved byen Izumi. Foto: begge Trond Sørhuus



Ethvert parksenter må ha en kafe og suvenirutsalg. Yngvar og Barbro tester kaffen. Foto: begge Trond Sørhuus



Svartglenter, Arasaki tranereservat. Foto: Frank Grønningsæter (venstre) og Ketil Knudsen (høyre).

Ketilknudsen.com

I Arasaki begynte vi å registrere nye arter. Hvithodetrane, hvitnakketrane og «vanlig» trane. Det skulle være snaue 15.000 traner i området nå. Vi fant også tundragås, egretthege, myrpiplerke og endelig fant jeg en av mine drømmefugler nemlig en voksen mongolkaie. Det ble også sett en god del yngre utgaver av arten. Vi sjekket ut noen av områdene rundt senteret og elveleiene på vei tilbake til hotellet. En god del ender og andre arter ble plussset på. Middag på hotellet bestod av en buffet med ganske variert innhold, mye japansk.



Flygende hvithodetraner, Arasaki tranereservat: Foto: Eli Sørensen



Hvithodetrane, Arasaki. Foto: Odd O. Steinveg

Dag 8 – Tirsdag 19.02.2019

Regnvær!! Den eneste dagen på hele turen med skikkelig regnvær. Regnet var tidligere meldt nesten som om syndefloden skulle sette inn, men det ble langt bedre enn fryktet og til slutt en ganske flott dag. Vi hadde på forhånd bestemt oss for å prøve Kogawa Dam om morgenen. Dammen ligger omtrent 5 kilometer øst for Izumi. Dammen er litt over to kilometer lang og det går en asfaltert vei rundt vannet. På vei opp til dammen kjører man over ei bru hvor brunfossekall og kaskadeisfugl ofte blir sett. Vi fant «kun» ei krabbehege, turens eneste. Det lå masse andefugler på vannet, mest stokkand og brunnakke, men vi fant også 8 mandarinand og to sibirand langs sjøen. Lengst øst i vannet går det en bekk inn i vannet. Ved utløpet av denne bekken fant vi ei strandsnipe, en dverglo, 2 langnebblo, to blekstroster og tre vintererler. Dessverre økte regnet i intensitet så det ble et kort stopp her mest for å artsbestemme to langnebblo. Etter å ha kommet ned fra vannet fant vi en åkerlapp hvor det satt en del myrpiplerker og flere svartflekktroster.

På vei tilbake mot Izumi stoppet vi for noen hagebrillefugler og plutselig kom en kaskadeisfugl flygende ned langs elva. De fleste i bil nummer to og tre fikk sett fuglen, mens vi i bil nummer en misset den. Sjåføren ga litt gass og da vi kom fram til brua hvor vi tidligere fant krabbehegra, fikk i alle fall tre av oss i bilen sett isfuglen i det den kom fram under brua og forsvant nedover elva. Heldigvis fikk Yngvar sett den senere.



Japanmåker i regnvær, Izumi. Foto: Trond Sørhuus



Kinaskjestork også i regnvær. Foto: Terje Axelsen

På vei tilbake inn i Izumi stoppet vi på Seicomart for lunsj og over oss fant vi minst femten orienttaksvaler. Lunsj med noe attåt. Etter lunsj dro vi ned til et elveleie inne i Izumi hvor vi hadde sett en del måker dagen før. Vi fant på nytt en del måker, blant disse en del japanmåker. Veldig bra ettersom ikke alle fikk sett de fra ferga. Vi fant også sibirand, skjestork og en kinaskjestork langs elva.

Tilbake ved Arasaki kjørte vi rundt tranesenteret og fant en liten flokk med hagebrillefugler. Ketil K. fant også flere gråhodespurver som alle fikk sett godt. Flere mongolkaier satt ute på markene sammen med masse kornkråker og endelig fant Ken kanadatranene vi hadde lett etter i to dager. En vandrefalk jaktet også i området og lagde kaos også blant tranene. Ny buffet middag ved AZ Hotel.

Dag 9 – Onsdag 20.02.2019

Vi pakket og lastet opp etter frokost og satte kursen for den lille byen Akune en halvtimes kjøring sørvest for Izumi. Byen ligger ute ved kysten og skal være et sted det er mulig å finne japanstarik. Etter litt arbeid fant vi etter hvert en del av arten samt minst 10 brunsulere, mer enn 100 japanmåker og nærmere 100 hvitpanelirer langt ute.



Akune på jakt etter japanstarik. Foto: Olav O. Steinveg (venstre) og Trond Sørhuus (høyre)

Rett tilbake til Izumi og et par timer rundt Arasaki. Skulle gjerne ha brukt flere dager her. Dette stedet er bare helt fantastisk. For en fotograf dukker det også opp flotte motiver hele tiden. Vi fant på nytt kanadatranene litt nærmere enn dagen før, vår første isfugl og en cistussanger. I tillegg til dette en masse av de artene vi allerede hadde sett. Nesten litt vemodig å forlate stedet.



Hvitnakketraner, Arasaki tranereservat. Foto: Terje Axelsen (venstre) og Barbro W. Hagen (høyre)



Mongolkaier, unge og gammel. Foto: Frank Grønningsæter

Mogolturteldue, Arasaki. Foto: Ketil Knudsen

Dagens siste stopp var Kogawa Dam hvor vi også inntok lunsj. En aurorarødstjert og en blåstjert var to gledelig funn. Oppe ved dammen fant den ene bilen en sotspurv mens neste bil fant 2 hvitbukgrønnduer. I tillegg noen hagebrillefugler og en langnebblo ble fangsten denne dagen.



Kanadatrane, Arasaki og brunfossekall, Kogawa Dam. Foto: begge Ketil Knudsen



Blektrøst, Kogawa Dam. Foto: Ketil Knudsen

Myrpiplerke, Arasaki. Foto: Frank Grønningsæter

Etter dette var det bare å sette kursen for flyplassen ved Kagoshima. Vi var litt tidligere framme ved hotellet i Tokyo denne dagen og flyet vårt neste dag gikk så seint som 0800!!

Dag 10 – Torsdag 21.02.2019

Fly fra Haneda, Tokyo klokken 0800 og landing i Kushiro, Hokkaido en drøy time senere. Vi hentet Nissan leiebiler og lastet fort opp. Først kjørte vi rett til hotellet vårt Yumekobo Woody Inn og fikk lastet av bagasje og skiftet noe klær. Nå var det vinter! Ikke alt for kaldt på dagen, men allikevel litt sur vind og 5-6 minusgrader. Veldig gladelig var det at dama i resepsjonen snakket flytende engelsk, noe som alltid hjelper for å løse små og store problemer. Vi hadde allerede sett flere havørner av begge arter langs veien. Etter å ha skiftet dro vi rette til Akan tranereservat i gnistrende vintervær. Sola var så sterk at det nesten var fare for snøblindhet. Japantranene viste seg godt frem dansende, kranglende, flygende og spisende. Arten er listet som sterkt truet, men har hatt en bra bestands økning de senere tiårene. Alle hadde gode muligheter til å få med noen gode minner hjem av disse fantastiske fuglene som måler opp mot 150 cm i høyde og har et vingespenn på 220 – 250 cm, fult på høyde med ei havørn.



Akan tranereservat på utsiden og insiden. Foto: begge Trond Sørhuus



Japantraner, Akan tranereservat. Foto: begge Barbro W. Hagen



Japantraner, Akan tranereservat. Foto: Odd O. Steinveg



Japantraner, Akan tranereservat. Foto: Eli Sørensen

Etter å ha brukt god tid her var det på tide med besøk på Seicomart for lunsj. Etter lunsj dro vi ut for å finne brua hvor vi hadde planlagt å starte neste morgen. Vi fant brua greit og hadde en hønsheuk på veien.



Utsikt fra den «berømte» brua og folkemengden på den «andre» foringa inne i Tsurui. Foto: begge Trond Sørhuus

Vi kjørte litt videre for å leite etter ei slagugle på dagleie. Plassen var ikke vanskelig å finne ettersom det stod strødd med biler på begge sider av veien og en stadig strøm av folk med kikkert og kamera kom og gikk inn i skogen. Vi fulgte den breie opptråkkede stien fram til ei gruppe på rundt 20 mennesker som stod rolig og betraktet ugla som

satt og halvsov 40-50 meter unna. Nesten litt uvirkelig, men samtidig godt å se at det ikke var spor i snøen nærmere ugla. Jeg er ikke sikker på at alle våre hjemlige fotografer hadde vist like stor respekt for ugla som alle de hundrevis av besøkende menneskene her. Dessverre.



Slagugla var på plass. Foto: Odd O. Steinveg



Turleder er kjempefornøyd med at fuglen er der: Foto: Barbro W. Hagen

Tilbake ved brua fant vi noen kvinender, en isfugl og flere japantraner. Stedet så fint ut og vi tenkte at det kunne helt sikkert gi noen gode fotomuligheter neste morgen. Lite visste vi nå hva som ventet oss. Vi kjørte innom en annen foringsplass for traner og fikk tatt noen ekstra bilder i litt mindre skarpt lys enn tidligere på dagen. Vi vendte tilbake til hotellet for kanskje den beste middagen på hele turen. En utrolig syv-retter (tror jeg det var).

Utrolig bra!!! Vi ba faktisk kokken komme fram etter middag og ga han velfortjent applaus!!!



Hotellet med den fantastiske maten. Foto: Odd O. Steinveg



Stjertmeiser i hagen. Foto: Trond Sørhuus

Dag 11 – Fredag 22.02.2019

Vi var tidlig oppe for å se etter traner før frokost. Vi dro vel ut klokken seks, men dama på hotellet sa at vi allerede var for seint ute? Hun sa at noen dro ut før klokken 0400 for å ta de beste plassene. Kunne det være riktig??? Vel framme så vi at det stemte veldig godt. Fem store turbusser og masse mindre biler stod på parkeringsplassene ved brua. Ute på brua stod det vel mer enn 200 mennesker så godt som alle kinesere!!!! I tillegg til alle menneskene var det tett tåke som dessverre ikke lettet. Etter en time hadde vi fått nok og dro tilbake til hotellet for frokost.



Kinesere, kinesere, kinesere. Foto: Odd O. Steinveg



Barbro kom vel forberedt med egen stige. Foto: Terje Axelsen

Etter frokost dro vi ut til traneplassen vi avsluttet dagen før. Det skulle være foring rundt klokken ni og det stemte godt. På nytt fikk vi nyte tranene i nydelig vær.

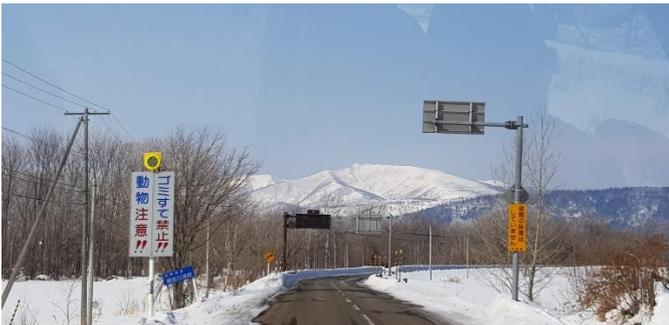


Foring av japantraner ved Tsurui. Foto: Terje Axelsen



Sangsvaner var ikke spesielt velkomne på foringa. Foto: Eli Sørensen

Etter god tid med tranene satte vi kursen mot den nordlige kyststripa. Lite fugl å se langs veien, men desto mer fugl ute ved kysten. Langs veien observerte Ketil K. ei skjære, den eneste på hele turen. Vi kom fram til vestenden av Tofutsu Lake. Her lå det en del vannfugl i en åpen råk og i et elveleie. Blant annet sangsvane, laksand, kvinand og flere harlekinand. Ute på sjøen lå det stort sett kun beringskarv. Svært få måker og omtrent ingen andefugler. Vi satte kursen for Yoroushi Onsen og gode håp om å se nordfiskeugle ved hotellet. Vi forsøkte en spasertur før det ble helt mørkt, men fant «kun» en overflygende kaskadeisfugl og noen få spurvefugler. På foringa utenfor resepsjonsområdet var det både knøttspett, nøtteskriker og løv- og granmeis.



Innlandet mellom Tsurui og nordkysten, samt utsikt fra Shari mot nord. Nærmeste øye er Sakhalin i Russland. Foto: begge Trond Sørhuus



Harlekinender i utløpet av Lake Tofutsu. Foto: begge Terje Axelsen

Om kvelden kom ugla inn på foringa utenfor resepsjonen to ganger. Den siste gangen ble den skremt vekk av en kinesisk fotograf som ikke syntes å bry seg så mye om det. Den kom i alle fall ikke tilbake senere på kvelden. Vi fikk også en meget god middag på kvelden og kjøpte tre flasker sake for å feire at Yngvar hadde bursdag denne dagen og at Barbro nettopp hadde hatt. En meget hyggelig kveld i veldig godt selskap. Noen av oss fikk vel prøvd råvarer vi knapt hadde sett før.



Kaskadeisfugl, Yoroushi Onsen. Foto: Ketil Knudsen



Nøtteskrike av underarten *G. g. brandtii*. Foto: Odd O. Steinveg



Spente og forventningsfulle. Uglen kan komme når som helst på utsiden av vinduet. Og Olaf har tatt seg en siesta. Foto: Trond Sørhuus.



Nordfiskeugle, Yoroushi Onsen. Foto: venstre Odd O. Steinveg og høyre Ketil Knudsen.



Middag Japan-style. Foto: Frank Grønningsæter

Blant de ulike rettene var det også store snegler. Foto: Trond Sørhuus.

Dag 12 – Lørdag 23.02.2019

Noen startet utenfor hotellet før frokost og fant blant annet grankorsnebb, gråsisik og grønnsisik. Etter frokost gikk hele gruppa sammen opp ovenfor hotellet i et forsøk på å skremme frem en fjellbekkasin i bekken. Vi sendte Trond ut med godt fottøy og stor optimisme. Fant vi noe? Nei, men det var et helhjertet forsøk. Etter forsøket med fjellbekkasin dro vi rett til Notsuke halvøya etter å ha kjøpt med lunsj på veien. Vi delte oss opp ettersom vi hadde kontakt på walkie talkie. Ved starten av halvøya fant vi en del måker, ikke minst en del gråvingemåker. Vi traff også på flere småflokker av sika hjort, et stort kraftig og elegant hjortedyr.



Sikahjort Notsukehalvøya. Foto: Ketil Knudsen



Rødrev Notsukehalvøya. Foto: Barbro W. Hagen

Langs østsiden av halvøya lå det godt med andefugler og det var måker i luften hele tiden. Bortsett fra det var det ikke alt for mye å se. Øya er flat med en del trær midt på øya. Ellers er det stort sett nakent med noe lav buskvegetasjon. På den ytterste delen av øya ligger det et informasjonssenter med spisested og souvenirbutikk. Tvers over veien ligger det et tsunamitårn som egner seg utrolig godt til fuglekikking. Vi brukte en god time her og fant masse sjøfugl. Spesielt var det godt med alkefugler som brilleteist og beringteist. Vi fant også smålom og havelle. Lunsj ble «avviklet» i informasjonssenteret og vi satt kursen tilbake til Shibetsu hvor vi sjekket havna. Vi fant en god del ender som bergand, laksand, siland og harlekinand.



Notsuke halvøya er lang, flat og virkelig utsatt for naturkreftene. Mot nord ligger Okhotskhavet og Beringhavet. Ikke de varmeste havområdene på kloden. Foto: begge Trond Sørhuus



Voksen gråvingemåke – Foto: Trond Sørhuus



Ung polarmåke – Foto: Odd O. Steinveg

Nord for byen fant vi masse måker. På et snødekt jorde satt det hele 40 polarmåker sammen med en del andre måker. Vi fant også flere gråvingemåker og ei grønlandsmåke.

Natten ble tilbragt på hotell i Nakashibetsu og vi bestilte middag i hotellets kinarestaurant. Nok en gang et kjempegodt godt aftenmåltid.

Dag 13 – Søndag 24.02.2019

I dag skulle vi ut på ørnesafari og våknet til en nydelig morgen med minus 13 grader ute. Det var nesten vindstille så kulden virket ikke alt for ille. Vi hadde en times kjøring til Rausu og kom fram i god tid før avreise. Som vanlig tok Ketil K. mange flere bilder enn de fleste av oss. I ettertid viste det seg nok en gang at dette kan være veldig smart. I ettertid ble en del bilder av andefugler i Rausu sjekket og plutselig hadde vi en ny turart. Faktisk en ganske uvanlig art nemlig purpurhodeand. Ketil hadde sikret seg gode bilder av både hann og hunn. Kanskje en lærepenge til de av oss som holder litt igjen på avtrekkeren med fotograferinga.



Purpurhodeand, Rausu. Foto: Ketil Knudsen



Havørner, Rausu. Foto: Barbro W. Hagen



Enda flere havørner ved Rausu. Foto: begge Eli Sørensen



Fra havna kunne vi allerede se godt med ørner i området, både havørner og kjempehavørner. Båtturen ble et virkelig eventyr. I gnistrende solskinn og lite vind dro vi ut med en liten gruppe koreanere og mannskapet. Koreanerne hadde kommet seg om bord før oss og tok de beste plassene på toppdekket. Heldigvis ble de ganske fort lei av å ta bilder med mobiltelefonene sine og trakk ned for å få litt varme.



Ørnebåten og harlekinand i Rausu. Foto: begge Frank Grønningsæter



Rausu med drivis og måker på isen. Foto: begge Trond Sørhuus



Ung havørn, Rausu. Foto: Odd O. Steinveg

Gammel kjempehavørn, Rausu. Foto: Terje Axelsen



Kjempehavørn, Rausu. Foto: Barbro W. Hagen

Havørn og kjempehavørn, Rausu. Se nebbforskjellen. Foto: Terje Axelsen

Det passerte havørner over og rundt oss hele tide. Ved hjelp av litt fisk kom noe også ganske nær båten vår og var nok mer interessert i maten enn i det å være redd for oss. En del gigabyte ble festet til brikkene på denne båtturen. I tillegg til alle ørnene fikk vi også godt med måker tett inn til båten. Polarmåke, gråvingemåke og skifermåke kom i alle varianter fra 2k fugler til flotte gamle individer. I tillegg ble det også sett minst ei grønlandsmåke. Noen andefugler passerte også og særlig noen flotte harlekinender kom ganske nærme.



Voksne skifermåker, Rausu. Foto: Trond Sørhuus



Ung skifermåke, Rausu. Foto: Frank Grønningsæter

Etter en fantastisk morgen dro vi mot sør og stanset i Shibetsu for å handle lunsj og for å sjekke havna som hadde så mye andefugl dagen før. Det var mindre denne dagen så vi satte kursen mot Notsuke halvøya nok en gang. I dag fant vi masse Sika hjort og fikk mange flotte bilder av de.

Vi brukte tsunamibyggget nok en gang, men måtte bytte plass fra dagen før ettersom vinden hadde snudd litt. Tårnet fungerer fantastisk som utkikkspunkt, da man kan flytte rundt toppen etter hvilken retning vinden kommer fra. Ellers er det ikke mye som stopper den kalde vinden på halvøya. Vi fant godt med alkefugl også denne dagen med minst 50 brilleteist. En knoppsjørre trakk forbi, men kun noen få fikk sett den. På sjøen lå det både haveller og harlekinender.



Utsikt fra Notsuke mot Rausu. Foto: Eli Sørensen



Tykknebbkråke. Foto: Trond Sørhuus

Vi fikk besøk av et nederlandsk ektepar som hadde sett en flokk snøspurv lenger sør. Da vi var forøyd med sjøfuglene, dro vi etter snøspurvene og fant en flokk på rundt 40 fugler. Alltid veldig gøy å se snøspurv.

Fra Notsuke satte vi kursen mot Nemuro lenger sør. Vi fant mye ender og sangsvaner langs kysten og ved Honbakkai gjorde vi en lenger stopp. Honbakkai er en lun fin bukt som skjermer fuglene fra vinden langs kysten. Her fant vi masse andefugler som 50 sangsvane, 10 stokkand, stjertand, krikkand, 2 toppand, 10 harlekinand, 10 amerikansvartand, 150 kvinand, 2 lappfiskand, 70 laksand og 20 siland.

Vel framme i Nemuro var det lett å se at de hadde mye russisk innflytelse i området. Gateskilt var trespråklig, japansk, engelsk og russisk. Vi fant fort vårt merkelige hotell Nemuro Grand Hotel. Jeg kunne ha skrevet mye om resepsjonen, men de tre damene som stod der da vi kom, kunne fint ha passet inn i en Hitchcock eller Tarantino film. De kunne vel fem ord engelsk til sammen, tror jeg. Jeg spurte pent om vi kunne få rom og legge fra oss utstyr, og så kunne jeg komme ned og betale. Med et steinansikt fikk jeg etter tre forsøk beskjed om – «Money first». Altså vi var veldig velkommen til hotellet!!! Vi sjekket inn på trolig det dårligste (eller mest spesielle) hotellet vi hadde på hele turen, men det var da ikke grusomt ille.

Vi avtalte å møtes til middag i toppetasjen rundt 1830. Vi ble møtt vennlig nok og fikk bord spredt rundt i rommet. Det var flere andre gjester der som allerede var i gang med middag. Da jeg ba om en meny til alle fikk vi det, men etter 5 minutter fikk vi beskjed om at vi ikke kunne få mat der! Yippi! I følge et fransk ektepar fikk vi vite at man måtte forhåndsbestille alle måltider på hotellet. «Money first». Lang dag, trett, sulten, men ingen middag. Gutten som fortalte de dårlige nyhetene kunne heldigvis litt engelsk og ved hjelp av «Google» fant han et sted 10 minutter unna som fikk bra kritikk. Vi kledde på oss og toget gjennom gatene til restauranten som viste seg å være veldig hyggelig med god mat. Hva mer kan man forlange?



Amerikasvartand. Foto: Trond Sørhuus



Kveldens hyggelige spisested. Foto: restauranten

Dag 14 – Mandag 25.02.2019

Vår første frokost på Nemuro Grand Hotel ble fortært i toppetasjen med fantastisk utsikt i nydelig vær. Vel oppe ble vi møtt av Quasimodo og søstera eller kona. De smilte i alle fall mer enn velkomst komiteen kvelden før. Frokosten var god, men nok en gang som i Nakashibetsu ble det servert rå egg som noen av oss trodde var kokt. Hva er vitsen med det? Det blir som regel mye sø!!!

Fra hotellet dro vi til Habomai hvor vi skulle ha båttur neste dag, trodde jeg. Vi dro ut for å bekrefte neste dags båttur. På kontoret til selskapet fikk jeg vite at dagens tur allerede hadde dratt fra havna og vi skulle ha vært med. Vår britiske kontaktperson hadde surret litt med datoer i en epost, som heldigvis ikke fikk noen konsekvenser. Vi fikk ny reservasjon dagen etter uten problem. Jeg forlot kontoret glad og lettet. I havna hadde gruppa i mellomtiden funnet masse ender og en flokk ringgjess som lå lengst vekk fra oss. Vi kjørte ut så nærme vi kunne komme og fikk sett og fotografert fuglene på nært hold. Fuglene var alle av underarten *B.b.nigricans*.



Amerikasvartand – Foto: Trond Sørhuus



Ringgås – Foto: Frank Grønningseter

Vi dro så ut til Japans østligste punkt (som er åpen for publikum), Cape Nosappu. Her møtes Stillehavet og Okhotskhavet og fyret på stedet er det eldste på øya Hokkaido, bygd i 1872. Avstanden til Russland er kun 3,7 kilometer i luftlinje.

Her ute fant vi masse sjøfugler. Det var masse alkefugl på sjøen med minst 50 brilleteist samt beringteist, polarlomvi og lomvi. Det var også godt med ender og måker, og vi fant også en enslig rødmaskeskarv – turens eneste. Ved fyret er det også et fantastisk fugleskjul som holdes vedlike av kommunen og er et utrolig flott utkikkspunkt i dårlig vær/vind. Denne dagen var det varmt og lite vind, så vi tilbragte tiden på utsiden av skjulet. Et utrolig spennende sted hvor nesten hva som helst kan dukke opp.



Cape Nosappu – Foto: Terje Axelsen



Inne i skjulet på Cape Nosappu. Foto: Trond Sørhuus



Cape Nosappu – Foto: Trond Sørhuus



Kystvakta med russisk territorium bak. Foto: Trond Sørhuus

Vi dro så tilbake til Habomai for å kjøpe lunsj på Seicomart og så tilbake til et fugleskjul nordvest for Nosappu. Her ble det lunsj og speiding etter klippesnipe. God lunsj, men ingen sniper.

Vi hadde allerede planlagt å avslutte dagen ved Furen naturreservat så vi satte kursen dit. Da vi kom til senteret kjørte jeg som vanlig rett forbi og ville snu, men valgte feil sted. Det så ut som det var et åpent gårdstun og jeg kjørte gjennom med første bil. I gården stod det en bil med en eldre mann (på min alder) i som pratet i mobiltelefon. Neste bil med Ketil T. bak rattet fulgte etter vår bil. Da bestemte føreren av bilen i gården seg for å rygge. Han rygget rett inn i vår bil nummer 2, men skadene var ikke alt for ille. Det ble en liten meningsutveksling på japansk og bergensk og heldigvis kom det en kar gående fra naboeiendommen. Han snakket litt engelsk og var til stor hjelp. Han drev faktisk med foring av havørner hvor man kunne betale for å få en god plass til fotografering.



Den store politibilen til «Politimann» Pat. Foto: Barbro W. Hagen



Hvitryggspett nær Furen besøkscenter. Foto: Trond Sørhuus

Vi hadde fått beskjed om at alle uhell skulle meldes politiet, forsikrings-selskapet og utleier. Vi gjorde alt riktig, men gud bedre for et slit det ble. Ketil T. gjorde alt etter boka, men kunne ikke bestemme hvilken politimann som skulle komme. Dessverre fikk vi politiutgaven av Postmann Pat. Han var blid og hyggelig og lagde merkelige koselyder. Dessverre var han fullstendig talentløs som politimann og måtte be om hjelp av to politimenn fra trafikkpolitiet som igjen måtte be om hjelp fra sikkerhetspolitiet. Vi var tydeligvis en gjeng med nokså skumle personer fra et ukjent land på den andre siden av kloden. Til slutt kom en som trolig var sjefen til sikkerhetspolitiet. Han var der i tre minutter før han dro igjen. Han har vel forklart de andre at Norge er et sivilisert land og vi var kun noen vanlige, ufarlige fuglekikkere. Etter få minutter var saken ferdig og vi kunne reise videre. Mens to av bilene hadde vært

opptatt med politiet i to og en halv time hadde de siste bilen tatt turen til Furen besøkscenter hvor de blant annet fant og fotograferte en hvitryggspett.

Middag nok en gang på gårsdagens suksess restaurant.

Dag 15 – Tirsdag 26.02.2019

Frokost på hotellet og været var fortsatt nydelig. Lettskyet vær og lite vind. Perfekt for en båttur. Vi dro rett ut til Habomai og fikk gjort en avtale slik at flere i gruppa ble med på to turer. De som ikke var ute på sjøen dro til Cape Nosappu eller søkte etter klippesnipe langs kysten. Den første gruppa som var i land fant en flokk med klippesniper som dessverre fløy vekk og forsvant. Heldigvis ble 39 individer gjenfunnet senere på dagen og ble også fotografert.



Yngvar, Barbro, Eli og Ketil klar for båttur. Foto: Odd O. Steinveg Første gruppe på sjøen, fotografert fra land. Foto: Frank Grønningsæter
Båtturene gikk i flott vintervær og vi fant masse alkefugler langs kysten. Særlig noen flekkdivergalker var vriene å få gode bilder av. Veldig rastløse og knøttsmå. En toppdykker passerte over oss mens en del ender som havelle og amerikastortand trakk at og fram langs kysten.



Brilleteist til venstre og beringteist til høyre. Foto: begge Ketil Knudsen



Sikahjort og rødrev var vanlige på Hokkaido. Her en ungdom som får en skvett melk fra mor. Foto: begge Eli Sørensen

Under båttur nummer to dro en bil til Cape Nosappu og nærliggende områder. En «flokk» på 3 gulneblom ble sett trekkende mot vest og flere knoppsjøorrer og amerikastortom ble sett fra Cape Nosappu. Det ble også her observert masse alkefugl og mange ender. Rundt 100 brilleteist, 10 beringteist, 2 polarlomvi og 1 lomvi ble registrert. Totalt ble

det også sett 70 harlekinand, 25 havelle, 17 knoppsjørre og 4 amerikastorlom. Vi hadde en fantastisk lunsj her i nydelig påskevær.

Vi delte opp gruppa under ettermiddagen. To biler ble igjen rundt Cape Nosappu og fant 39 klippesniper mens en bil dro til Furen natursenter. Her ble det sett litt meiser, mye bjørkefink og en virkelig nærkontakt med havørn. Dessverre ingen hvitryggspett. Middag på hotellet om kvelden.



Havørn og spettmeis fra Furen verneområde. Foto: begge Odd O. Steinveg



Klippesniper – Foto: Ketil Knudsen



Onnemoto hide hvor klippesniper ofte blir sett. Foto: Trond Sørhuus

Dag 16 – Onsdag 27.02.2019

Siste dag på Hokkaido. Det hadde snødd ganske godt i løpet av natta, men det var godt ryddet da vi sto opp. På nytt var vi veldig heldige med været.



Utenfor hotellet om morgenen. Foto: Trond Sørhuus

Etter frokost dro vi til Furen natursenter nok engang, og fant fire japantraner langs veien dit. Ved natursenteret fant vi en knøttspett og flere spettmeis, men ingen hvitryggspett.

Vi satte derfor kursen for flyplassen og rakk å se foringa på naboeiendommen til «trafikkulykken» vår. Det satt minst 200-300 ørner på isen da vi passerte. Etter litt kjøring kom vi inn i litt høyere terreng og her fikk vi en flott observasjon av turens eneste fjellskogørn.

I følge informasjon vi hadde fått tidligere skulle det være en del vannfugl å se ved byen Akkeshi. Vi gjorde en kort stopp her og mellom byen og iskanten lå det mase vannfugler. Blant annet minst 1000 sangsvane og 200 bergand samt godt med laksand, siland og kvinand. Hele 24 hettemåke, 20 japanmåke, 5 gråvingemåke og 4 polarmåke var fine registreringer.



Ørneforinga ved Furen, sett gjennom bilvindu til venstre og fiskere på vannet ved Akkeshi. Foto: begge Trond Sørhuus

Veien til flyplassen og leiebil firma gikk greit, helt til vi skulle fylle drivstoff. Vi kjørte en god del kilometer ekstra ettersom vi hadde lest de vedlagte kartene litt feil. Etter drivstoff fylling dro vi rett til leiebil selskapet. Skaden vi hadde fått underveis ble det ikke mye problem med, så vi dro fornøyde til flyplassen og den korte reisen til Tokyo. I Tokyo skulle vi komme oss fra Haneda til Narita flyplass – 13 personer med koffert og ryggsekker i rushtiden i Tokyo. I følge mine papirer skulle reisen ta 1 time og 45 minutter. Vi brukte en halvtime mer noe som vel egentlig er respektabelt. Ken gjorde en formidabel jobb, men honnør til flere yngre japanere som var utrolig ivrige etter å hjelpe oss. Dette skjedde egentlig på alle togturene. Da vi kom til Narita begynte det å regne uten at det gjorde noe. Vel framme ved Narita måtte vi finne shuttle bussen til Narita View Hotel og da vi kom dit fikk vi beskjed om at middagserveringen stengte om en halvtime. Litt snaut med tid, men kveldens middag var utrolig god. En buffet med utrolig mye godt på bordet. Noen få av oss tok den siste loggen ute i resepsjonen.

Dag 17 – Torsdag 28.02.2019

Ikke mye å si om hjemreisen. Kun ti av oss dro til Gardermoen denne dagen da tre av deltagerne hadde bestemt seg for å forlenge oppholdet i Japan med noen dager. Kort stopp i Helsinki og raskt videre til Gardermoen hvor vi tok farvel for denne gangen. Hvis andre føler som meg, blir det ikke siste gangen i Japan. Sayonara.



Ruta hjem. I alle fall til Helsinki. Foto: Trond Sørhuus

NoF Travel Japan 2019

Antall arter observert: 171



Tundragås *Anser albifrons* (Greater White-fronted Goose)

4 Izumi 18/02



Tundragås, Arasaki tranereservat. Foto: Trond Sørhuus

Ringgås *Branta bernicla* (Brant)

Av underarten *Branta bernicla nigricans*

9 Habomai 25/02



Ringgås, Habomai. Foto: Trond Sørhuus

Sangsvane *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)

20 Akan m/omegn 21/02

15 Tsurui 22/02

30 Tofutsu Lake 22/02

10 Rausu 24/02

300 Honbakkai 24/02

30 Furen Nature Reserve 25/02

30 Nosappu 26/02

100 Furen Nature Reserve 26/02

1000 Akkeshi 27/02



Sangsvane – Foto: Odd O. Steinveg

Gravand *Tadorna tadorna* (Common Shelduck)

40 Yatsushiro mudderflater 18/02

10 Izumi 18/02

2 Izumi 19/02

4 Izumi 20/02

Mandarinand *Aix galericulata* (Mandarin Duck)

8 Kogawa Dam 19/02

2 Kogawa Dam 20/02

Gulkinnand *Sibirionetta formosa* (Baikal Teal)

11 Saku Pond 15/02

200 Yatsushiro mudderflater 18/02

Skjeand *Spatula clypeata* (Northern Shoveler)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02

1 Izumi 19/02

Snadderand *Mareca strepera* (Gadwall)

1 Izumi 18/02

22 Izumi 19/02

Sibirand *Mareca falcata* (Falcated Duck)

Rødlistet – Nær Truet

20 Yatsushiro mudderflater 18/02

2 Kogawa Dam 19/02

2 Izumi 19/02

Brunnakke *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)

1 Tokyo - Karuizawa 13/02

6 Saku Pond 15/02

200 Yatsushiro mudderflater 18/02

200 Izumi 18/02

30 Kogawa Dam 19/02

400 Izumi 19/02

50 Izumi 20/02

10 Kogawa Dam 20/02

4 Shibetsu 23/02

6 Rausu 24/02

4 Notsuke halvøya 24/02

10 Honbakkai 24/02

3 Furen Nature Reserve 25/02

80 Nosappu 26/02

Amerikablesand *Mareca americana* (American Wigeon)

1 hann Yatsushiro mudderflater 18/02

Kinaand *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)

30 Karuizawa 15/02

35 Saku Pond 15/02

50 Yatsushiro mudderflater 18/02

10 Izumi 18/02

200 Izumi 19/02

6 Akune 20/02

30 Izumi 20/02

4 Kogawa Dam 20/02



Kinaand, Saku Pond. Foto: Frank Grønningsæter

Toppand *Aythya fuligula* (Tufted Duck)

100 Tokyo - Karuizawa 13/02
2 Karuizawa 14/02
5 Saku Pond 15/02
2 Kogawa Dam 19/02
6 Tofutsu Lake 22/02
2 Rausu 24/02
2 Honbekkai 24/02
1 Habomai 25/02

Bergand *Aythya marila* (Greater Scaup)

2 Shibetsu 23/02
15 Rausu 24/02
20 Habomai 25/02
60 Habomai 26/02
200 Akkeshi 27/02

Purpurhodeand *Aythya affinis* (Lesser Scaup)

1 par Rausu 24/02



Purpurhodeand, Rausu. Foto: Trond Sørhuus

Harlekinand *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)

21 Tofutsu Lake 22/02
2 Shibetsu 23/02
12 Notsuke halvøya 23/02
25 Rausu 24/02
10 Honbekkai 24/02
40 Habomai 25/02
60 Nosappu 25/02
40 Habomai 26/02
70 Nosappu 26/02



Harlekinand – Foto: Trond Sørhuus

Knoppsjørre *Melanitta stejnegeri* (White-winged Scoter)

1 Notsuke halvøya 24/02
17 Nosappu 26/02

Amerikasvartand *Melanitta americana* (Black Scoter)

Rødlistet – Nær Truet
150 Notsuke halvøya 23/02
20 Rausu 24/02
100 Notsuke halvøya 24/02

Stokkand *Anas platyrhynchos* (Mallard)

2 Tokyo - Karuizawa 13/02
2 Karuizawa 14/02
30 Saku Pond 15/02
200 Yatsushiro mudderflater 18/02
100 Izumi 18/02
100 Kogawa Dam 19/02
100 Izumi 19/02
10 Izumi 20/02
60 Kogawa Dam 20/02
40 Tofutsu Lake 22/02
6 Notsuke halvøya 23/02
2 Rausu 24/02
10 Honbekkai 24/02
2 Habomai 25/02
30 Furen Nature Reserve 25/02
20 Habomai 26/02
20 Nosappu 26/02
10 Furen Nature Reserve 26/02

Stjertand *Anas acuta* (Northern Pintail)

25 Saku Pond 15/02
80 Yatsushiro mudderflater 18/02
4000 Izumi 18/02
5000 Izumi 19/02
100 Izumi 20/02
2 Rausu 24/02
2 Honbekkai 24/02

Krikkand *Anas crecca* (Green-winged Teal)

2 Tokyo - Karuizawa 13/02
40 Saku Pond 15/02
20 Yatsushiro mudderflater 18/02
20 Izumi 18/02
200 Izumi 19/02
100 Izumi 20/02
1 Honbekkai 24/02

Taffeland *Aythya ferina* (Common Pochard)

Rødlistet - Sårbar
25 Tokyo - Karuizawa 13/02
15 Saku Pond 15/02
1 Yatsushiro mudderflater 18/02
3 Kogawa Dam 19/02
4 Izumi 19/02
1 Kogawa Dam 20/02
3 Habomai 25/02

100 Honbekkai 24/02
 250 Habomai 25/02
 150 Nosappu 25/02
 250 Habomai 26/02
 150 Nosappu 26/02
 10 Akkeshi 27/02



Amerikasvartand – Foto: Frank Grønningsæter

Havelle *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)

Rødlistet - Sårbar

16 Notsuke halvøya 23/02
 6 Notsuke halvøya 24/02
 6 Nosappu 25/02
 35 Habomai 26/02
 25 Nosappu 26/02

Kvinand *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)

2 Akan m/omegn 21/02
 3 Tsurui 22/02
 60 Tofutsu Lake 22/02
 6 Shibetsu 23/02
 10 Notsuke halvøya 23/02
 25 Rausu 24/02
 20 Notsuke halvøya 24/02
 150 Honbekkai 24/02
 50 Furen Nature Reserve 25/02
 30 Habomai 26/02
 20 Nosappu 26/02
 30 Akkeshi 27/02



Kvinand, Akkeshi. Foto: Odd O. Steinveg

Lappfiskand *Mergellus albellus* (Smew)

10 Saku Pond 15/02

2 Honbekkai 24/02

Laksand *Mergus merganser* (Common Merganser)

9 Saku Pond 15/02
 3 Akan m/omegn 21/02
 3 Tsurui 22/02
 20 Tofutsu Lake 22/02
 2 Yoroushi Onsen 23/02
 3 Shibetsu 23/02
 6 Rausu 24/02
 70 Honbekkai 24/02
 10 Furen Nature Reserve 25/02
 10 Furen Nature Reserve 26/02
 50 Akkeshi 27/02



Laksand, Saku Pond. Foto: Odd O. Steinveg

Siland *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)

2 Shibetsu 23/02
 20 Notsuke halvøya 23/02
 15 Rausu 24/02
 10 Notsuke halvøya 24/02
 20 Honbekkai 24/02
 15 Habomai 25/02
 15 Nosappu 25/02
 30 Habomai 26/02
 30 Nosappu 26/02
 30 Akkeshi 27/02

Kobberfasan *Syrnaticus soemmerringii* (Copper Pheasant)

Endemisk for Japan.

Underarten - *Syrnaticus soemmerringii scintillans*

Rødlistet – Nær Truet

1 hann Karuizawa 16/02

Fasan *Phasianus colchicus* (Ring-necked Pheasant)

Endemisk art/underart for Japan.

Underarten *Phasianus colchicus versicolor*

Av mange regnet some egen art – Grønnfasan *P. versicolor*

3 Karuizawa 14/02

3 Karuizawa 16/02

Smålom *Gavia stellata* (Red-throated Loon)

1 Notsuke halvøya 23/02

2 Notsuke halvøya 24/02

Amerikastorlom *Gavia pacifica* (Pacific Loon)

4 Nosappu 26/02

Gulnebbloom *Gavia adamsii* (Yellow-billed Loon)

3 Nosappu 26/02

Dvergdykker *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)

1 Tokyo - Karuizawa 13/02
2 Saku Pond 15/02
2 Yatsushiro mudderflater 18/02
9 Izumi 19/02
1 Izumi 20/02

Toppsykker *Podiceps cristatus* (Great Crested Grebe)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02
1 Habomai 26/02

Laysanalbatross *Phoebastria immutabilis* (Laysan Albatross)

Rødlistet – Nær Truet
75 Tokyo - Hachijojima 17/02



Laysanalbatross – Foto: Trond Sørhuus

Svartfotalbatross *Phoebastria nigripes* (Black-footed Albatross)

Rødlistet – Nær Truet
50 Tokyo - Hachijojima 17/02



Svartfotalbatross – Foto: Terje Axelsen

Gulhodealbatross *Phoebastria albatrus* (Short-tailed Albatross)

Endemisk hekkefugl i Japan.
Rødlistet - Sårbar
25 Tokyo - Hachijojima 17/02

Hvitpanelire *Calonectris leucomelas* (Streaked Shearwater)

Rødlistet – Nær Truet
350 Tokyo - Hachijojima 17/02
40 Akune 20/02



Hvitpanelire fra ferga. Foto: Terje Axelsen

Brunsole *Sula leucogaster* (Brown Booby)

10 Akune 20/02



Brunsulere ved Akune. Foto: Trond Sørhuus

Rødmaskeskarv *Phalacrocorax urile* (Red-faced Cormorant)

1 Nosappu 25/02

Beringskarv *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)

1 Tokyo - Hachijojima 17/02
40 Tofutsu Lake 22/02
50 Shibetsu 23/02
20 Notsuke halvøya 23/02
20 Rausu 24/02
10 Notsuke halvøya 24/02
50 Honbakkai 24/02
15 Habomai 25/02
35 Nosappu 25/02
50 Habomai 26/02
50 Nosappu 26/02



Beringskarv, båttur Habomai. Foto: Frank Grønningsæter

Storskarv *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)

100 Tokyo - Karuizawa 13/02

5 Saku Pond 15/02
13 Tokyo - Hachijojima 17/02
30 Yatsushiro mudderflater 18/02
400 Izumi 18/02
2 Kogawa Dam 19/02
200 Izumi 19/02
20 Akune 20/02
400 Izumi 20/02

Japanskarv *Phalacrocorax capillatus* (Japanese Cormorant)

2 Hachijojima 17/02
7 Habomai 26/02

Gråhegre *Ardea cinerea* (Gray Heron)

1 Tokyo - Karuizawa 13/02
5 Saku Pond 15/02
1 Tokyo - Hachijojima 17/02
5 Yatsushiro mudderflater 18/02
10 Izumi 18/02
10 Izumi 19/02
4 Akune 20/02
4 Izumi 20/02
2 Tofutsu Lake 22/02

Egretthege *Ardea alba* (Great Egret)

5 Izumi 18/02
10 Izumi 19/02
10 Izumi 20/02

Silkehegre *Egretta garzetta* (Little Egret)

2 Yatsushiro mudderflater 18/02
2 Izumi 18/02
2 Kogawa Dam 19/02
2 Izumi 19/02
2 Kogawa Dam 20/02

Krabbehegre *Butorides striata* (Striated Heron)

1 Kogawa Dam 19/02

Skjestork *Platalea leucorodia* (Eurasian Spoonbill)

10 Izumi 18/02
12 Izumi 19/02



Skjestork, Arasaki. Foto: Terje Axelsen

Kinaskjestork *Platalea minor* (Black-faced Spoonbill)

Rødlistet – Sterkt truet.
4 Yatsushiro mudderflater 18/02
8 Izumi 19/02



Kinaskjestork, Izumi. Foto: Odd O. Steinveg

Fiskeørn *Pandion haliaetus* (Osprey)

2 Yatsushiro mudderflater 18/02
1 Izumi 18/02
2 Izumi 19/02
2 Akune 20/02
1 Habomai 25/02

Fjellskogørn *Nisaetus nipalensis* (Mountain Hawk-Eagle)

Underarten *Nisaetus nipalensis orientalis*
Nær endemisk og regnes av enkelte som ren art.
1 på vei mot Akkeshi 27/02

Finkehawk *Accipiter gularis* (Japanese Sparrowhawk)

1 Saku Pond 15/02
1 Kogawa Dam 20/02

Spurvehawk *Accipiter nisus* (Eurasian Sparrowhawk)

1 Karuizawa 13/02

Hønehawk *Accipiter gentilis* (Northern Goshawk)

1 Izumi 20/02
1 Kogawa Dam 20/02
1 Akan m/omegn 21/02

Svartglente *Milvus migrans* (Black Kite)

Underarten – *Milvus migrans lineatus*

5 Tokyo - Karuizawa 13/02
4 Karuizawa 13/02
1 Karuizawa 14/02
20 Saku Pond 15/02
5 Karuizawa 16/02
2 Yatsushiro mudderflater 18/02
30 Izumi 18/02
60 Izumi 19/02
30 Akune 20/02
50 Izumi 20/02
5 Kogawa Dam 20/02
10 Akan m/omegn 21/02
4 Tofutsu Lake 22/02
4 Shibetsu 23/02
1 Notsuke halvøya 23/02
2 Rausu 24/02
10 Honbakkai 24/02
20 Furen Nature Reserve 25/02
40 Furen Nature Reserve 26/02
25 Furen Nature Reserve 27/02



Svartglente, Akan. Foto: Barbro W. Hagen

Havørn *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)

5 Akan m/omegn 21/02
 2 Notsuke halvøya 23/02
 125 Rausu 24/02
 10 Notsuke halvøya 24/02
 10 Honbekkai 24/02
 2 Nosappu 25/02
 50 Furen Nature Reserve 25/02
 2 Habomai 26/02
 10 Nosappu 26/02
 60 Furen Nature Reserve 26/02
 200 Furen Nature Reserve 27/02

Kjempehavørn *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)

Rødlistet – Sårbar.
 10 Akan m/omegn 21/02
 4 Tsurui 22/02
 10 Notsuke halvøya 23/02
 125 Rausu 24/02
 10 Notsuke halvøya 24/02
 15 Honbekkai 24/02
 5 Nosappu 25/02
 40 Furen Nature Reserve 25/02
 2 Habomai 26/02
 10 Nosappu 26/02
 50 Furen Nature Reserve 26/02
 100 Furen Nature Reserve 27/02

Amurvåk *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)

2 Tokyo - Karuizawa 13/02
 1 Karuizawa 13/02
 1 Karuizawa 14/02
 1 Karuizawa 15/02
 2 Karuizawa 16/02
 1 Hachijojima 17/02
 2 Yatsushiro mudderflater 18/02
 1 Furen Nature Reserve 26/02

Sivhøne *Gallinula chloropus* (Eurasian Moorhen)

3 Izumi 19/02
 1 Izumi 20/02

Sothøne *Fulica atra* (Eurasian Coot)

25 Tokyo - Karuizawa 13/02
 5 Saku Pond 15/02
 30 Yatsushiro mudderflater 18/02
 6 Izumi 18/02
 13 Izumi 19/02

7 Izumi 20/02
 3 Akan m/omegn 21/02

Kanadatrane *Antigone canadensis* (Sandhill Crane)

4 Izumi 19/02
 4 Izumi 20/02



Kanadatrane sammen med hvithodetrane, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Hvitnakketrane *Antigone vipio* (White-naped Crane)

Rødlistet – Sårbar.
 Tall fra oppslagstavle i Arasaki tranereservat.
 3000 Izumi 18/02
 500 Izumi 19/02
 400 Izumi 20/02



Hvitnakketrane, Arasaki. Foto: Terje Axelsen

Trane *Grus grus* (Common Crane)

2 Izumi 18/02
 1 Izumi 19/02

Hvithodetrane *Grus monacha* (Hooded Crane)

Rødlistet – Sårbar.
 Tall fra oppslagstavle i Arasaki tranereservat.
 10572 Izumi 18/02
 13000 Izumi 19/02
 10000 Izumi 20/02



Hvithodetrane, Arasaki. Foto: Eli Sørensen

Japantrane *Grus japonensis* (Red-crowned Crane)

Rødlistet – Sterkt truet.

180 Akan m/omegn 21/02
250 Tsurui 22/02
4 Furen Nature Reserve 27/02

Tundralo *Pluvialis squatarola* (Black-bellied Plover)
50 Yatsushiro mudderflater 18/02

Vipe *Vanellus vanellus* (Northern Lapwing)
Rødlistet – Nær Truet.
3 Yatsushiro mudderflater 18/02
28 Izumi 18/02
100 Izumi 19/02
80 Izumi 20/02

Mongollo *Charadrius mongolus* (Lesser Sand-Plover)
1 Yatsushiro mudderflater 18/02

Hvitbrystlo *Charadrius alexandrinus* (Kentish Plover)
20 Yatsushiro mudderflater 18/02

Langnebblo *Charadrius placidus* (Long-billed Plover)
1 Saku Pond 15/02
2 Kogawa Dam 19/02
1 Kogawa Dam 20/02

Dverglo *Charadrius dubius* (Little Ringed Plover)
1 Kogawa Dam 19/02
4 Izumi 19/02



Dverglo, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Myrsnipe *Calidris alpina* (Dunlin)
Trolig av underarten *Calidris alpina sakhalina*
400 Yatsushiro mudderflater 18/02

Klippesnipe *Calidris ptilocnemis* (Rock Sandpiper)
39 Nosappu 26/02

Enkeltbekkasin *Gallinago gallinago* (Common Snipe)
1 Saku Pond 15/02
10 Izumi 18/02
10 Izumi 19/02

Strandsnipe *Actitis hypoleucos* (Common Sandpiper)
1 Saku Pond 15/02
2 Kogawa Dam 19/02
3 Kogawa Dam 20/02

Skogsnipe *Tringa ochropus* (Green Sandpiper)
1 Saku Pond 15/02
1 Kogawa Dam 19/02

Gluttsnipe *Tringa nebularia* (Common Greenshank)

10 Yatsushiro mudderflater 18/02
7 Izumi 19/02

Polarjo *Stercorarius pomarinus* (Pomarine Jaeger)
2 Tokyo - Hachijojima 17/02

Lomvi *Uria aalge* (Common Murre)
1 Notsuke halvøya 23/02
1 Nosappu 26/02

Polarlomvi *Uria lomvia* (Thick-billed Murre)
2 Notsuke halvøya 23/02
1 Habomai 26/02
1 Nosappu 26/02

Beringteist *Cepphus columba* (Pigeon Guillemot)
Trolig både underartene *C. columba columba* og *C. columba snowi*. Den siste regnes av noen som egen art – Snow's Guillemot – *Ceppus snowi*
4 Notsuke halvøya 23/02
1 Notsuke halvøya 24/02
10 Nosappu 25/02
5 Habomai 26/02
15 Nosappu 26/02

Brilleteist *Cepphus carbo* (Spectacled Guillemot)
15 Notsuke halvøya 23/02
50 Notsuke halvøya 24/02
100 Nosappu 25/02
100 Habomai 26/02
100 Nosappu 26/02



Brilleteist, Habomai. Foto: Trond Sørhuus

Nordstarik *Synthliboramphus antiquus* (Ancient Murrelet)
1 Notsuke halvøya 23/02

Japanstarik *Synthliboramphus wumizusume* (Japanese Murrelet)
Rødlistet – Sårbar.
10 Akune 20/02

Flekkdvergalke *Aethia pusilla* (Least Auklet)
3 Notsuke halvøya 23/02
8 Habomai 26/02



Fiskemåke *Larus canus* (Mew Gull)

Av underarten *Larus canus kamtschatschensis*

- 1 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 1 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 5 Rausu 24/02
- 5 Habomai 25/02
- 5 Habomai 26/02

Gråmåke *Larus argentatus* (Herring Gull)

Av underarten *Larus argentatus vegae*

Av enkelte regnet som egen art Sibirmåke – *Larus vegae*

- 10 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 100 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 20 Yatsushiro mudderflater 18/02
- 10 Izumi 18/02
- 20 Izumi 19/02
- 10 Akune 20/02
- 20 Izumi 20/02
- 20 Shibetsu 23/02
- 20 Notsuke halvøya 23/02
- 20 Rausu 24/02
- 10 Notsuke halvøya 24/02
- 5 Habomai 25/02
- 5 Nosappu 25/02
- 5 Habomai 26/02
- 5 Nosappu 26/02

Flekkdvergalke, båttur Habomai. Foto: Ketil Knudsen

Toppdvergalke *Aethia cristatella* (Crested Auklet)

- 1 Notsuke halvøya 24/02
- 1 Nosappu 26/02

Rødfotkrykkje *Rissa brevirostris* (Red-legged Kittiwake)

Rødlistet – Sårbar.

- 1 Rett før ankomst Hachijojima 17/02

Gulehavsmåke *Saundersilarus saundersi* (Saunders's Gull)

Rødliste – Sårbar.

- 400 Yatsushiro mudderflater 18/02



Gulehavsmåke, Yatsushiro. Foto: Trond Sørhuus

Hettemåke *Chroicocephalus ridibundus* (Black-headed Gull)

- 15 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 24 Akkeshi 27/02

Japanmåke *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)

- 3 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 5 Izumi 19/02
- 120 Akune 20/02
- 30 Habomai 26/02
- 20 Akkeshi 27/02



Japanmåke, Izumi. Foto: Frank Grønningsæter



»Sibirmåke« - Foto: Trond Sørhuus

Grønlandsmåke *Larus glaucoides* (Iceland Gull)

- 1 Shibetsu 23/02
- 1 Rausu 24/02
- 2 Habomai 25/02

Skifermåke *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)

- 20 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 10 Izumi 19/02
- 30 Tofutsu Lake 22/02
- 200 Shibetsu 23/02
- 70 Notsuke halvøya 23/02
- 800 Rausu 24/02
- 50 Notsuke halvøya 24/02
- 150 Habomai 25/02
- 50 Nosappu 25/02
- 140 Habomai 26/02
- 60 Nosappu 26/02



Skifermåke – Foto: Odd O. Steinveg

Gråvingemåke *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)

- 3 Tofutsu Lake 22/02
- 10 Shibetsu 23/02
- 3 Notsuke halvøya 23/02
- 10 Rausu 24/02
- 3 Notsuke halvøya 24/02
- 2 Habomai 25/02
- 10 Nosappu 25/02
- 15 Habomai 26/02
- 25 Nosappu 26/02
- 5 Akkeshi 27/02



Gråvingemåke – Foto: Odd O. Steinveg

Polarmåke *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)

- 10 Tofutsu Lake 22/02
- 50 Shibetsu 23/02
- 10 Notsuke halvøya 23/02
- 20 Rausu 24/02
- 7 Notsuke halvøya 24/02
- 25 Habomai 25/02
- 5 Nosappu 25/02
- 1 Habomai 26/02
- 10 Nosappu 26/02
- 4 Akkeshi 27/02

Klippedue (Domestisert: Bydue) *Columba livia* (Rock Pigeon)

Dager med tallet 1, viser bare at arten er registrert.

- 15 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 1 Karuizawa 13/02
- 1 Karuizawa 14/02
- 1 Karuizawa 15/02
- 2 Saku Pond 15/02
- 1 Karuizawa 16/02
- 1 Tokyo - Hachijojima 17/02

- 1 Yatsushiro mudderflater 18/02
- 1 Izumi 18/02
- 1 Kogawa Dam 19/02
- 1 Izumi 19/02
- 1 Akune 20/02
- 1 Izumi 20/02
- 1 Kogawa Dam 20/02
- 1 Akan m/omegn 21/02
- 6 Tofutsu Lake 22/02
- 3 Notsuke halvøya 24/02
- 1 Habomai 25/02
- 1 Furen Nature Reserve 25/02
- 1 Nosappu 26/02

Mikadodue *Columba janthina* (Japanese Wood-Pigeon)

Rødlistet – Nær Truet.

- 1 Hachijojima 17/02
- 2 Izumi 18/02
- 1 Izumi 19/02

Mongolturteldue *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)

- 1 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 3 Karuizawa 14/02
- 5 Karuizawa 15/02
- 3 Karuizawa 16/02
- 1 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 30 Yatsushiro mudderflater 18/02
- 10 Izumi 18/02
- 25 Kogawa Dam 19/02
- 100 Izumi 19/02
- 5 Akune 20/02
- 30 Izumi 20/02
- 5 Kogawa Dam 20/02



Mongolturteldue, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Hvitbukgrønndue *Treron sieboldii* (White-bellied Pigeon)

- 2 Kogawa Dam 20/02

Nordfiskeugle *Ketupa blakistoni* (Blakiston's Fish-Owl)

Rødlistet – Sterkt truet.

- 2 Yoroushi Onsen 22/02

Slagugle *Strix uralensis* (Ural Owl)

- 1 Akan m/omegn 21/02

Isfugl *Alcedo atthis* (Common Kingfisher)

- 1 Izumi 20/02
- 1 Akan m/omegn 21/02

Kaskadeisfugl *Megaceryle lugubris* (Crested Kingfisher)

- 1 Kogawa Dam 19/02
- 1 Kogawa Dam 20/02
- 1 Yoroushi Onsen 22/02



Kaskadeisfugl, Yoroushi Onsen. Foto: Trond Sørhuus

Knøttspett *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)

- 3 Karuizawa 13/02
- 15 Karuizawa 14/02
- 1 Karuizawa 15/02
- 3 Karuizawa 16/02
- 1 Kogawa Dam 20/02
- 1 Tsurui 22/02
- 1 Yoroushi Onsen 22/02
- 1 Yoroushi Onsen 23/02
- 1 Furen Nature Reserve 25/02
- 1 Furen Nature Reserve 27/02



Knøttspett – Foto: Frank Grønningsæter

Hvitryggspett *Dendrocopos leucotos* (White-backed Woodpecker)

- 1 Karuizawa 13/02
- 1 Karuizawa 16/02

- 1 Furen Nature Reserve 25/02

Flaggspett *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)

- 1 Karuizawa 13/02
- 2 Karuizawa 14/02
- 2 Karuizawa 15/02
- 2 Karuizawa 16/02
- 1 Akan m/omegn 21/02
- 1 Tsurui 22/02
- 2 Yoroushi Onsen 22/02
- 2 Yoroushi Onsen 23/02
- 2 Honbekkai 24/02
- 1 Furen Nature Reserve 25/02

Samuraispett *Picus awokera* (Japanese Woodpecker)

Endemisk for Japan.

- 3 Karuizawa 13/02
- 3 Karuizawa 14/02
- 3 Karuizawa 16/02

Tårnfalk *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)

- 1 Tokyo - Karuizawa 13/02
- 1 Karuizawa 13/02
- 1 Izumi 18/02
- 1 Izumi 19/02
- 4 Izumi 20/02

Vandrefalk *Falco peregrinus* (Peregrine Falcon)

Underarten *Falco peregrinus japonensis*.

- 1 Izumi 19/02
- 1 Izumi 20/02



Vandrefalk, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Oksevarsler *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)

- 1 Karuizawa 13/02
- 1 Karuizawa 14/02
- 2 Saku Pond 15/02
- 1 Karuizawa 16/02
- 1 Tokyo - Hachijojima 17/02
- 13 Yatsushiro mudderflater 18/02
- 2 Kogawa Dam 19/02
- 3 Izumi 19/02
- 2 Akune 20/02
- 1 Izumi 20/02
- 1 Tsurui 22/02



Oksevarsler, Saku Pond. Foto: Terje Axelsen
Nøtteskrike *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
 Underart - *Garrulus glandarius japonicus*
 Karuizawa

Underart - *Garrulus glandarius bambergi*
 Hokkaido
 12 Karuizawa 14/02
 4 Karuizawa 15/02
 16 Karuizawa 16/02
 1 Akan m/omegn 21/02
 2 Tsurui 22/02
 4 Yoroushi Onsen 22/02
 8 Yoroushi Onsen 23/02
 1 Furen Nature Reserve 25/02



Nøtteskrike japonicus, Karuizawa. Foto: Ketil Knudsen
Asurskjære *Cyanopica cyanus* (Azure-winged Magpie)
 Underarten – *Cyanopica cyanus japonica*
 7 Karuizawa 16/02



Asurskjære, Karuizawa. Foto: Trond Sørhuus

Skjære *Pica pica* (Eurasian Magpie)
 Underarten – *Pica pica sericea*
 1 På vei til Tofutsu Lake 22/02

Mongolkaie *Corvus dauuricus* (Daurian Jackdaw)
 10 Izumi 18/02
 25 Izumi 19/02
 2 Izumi 20/02



Mongolkaie, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Kornkråke *Corvus frugilegus* (Rook)
 400 Izumi 18/02
 700 Izumi 19/02
 200 Izumi 20/02

Svartkråke *Corvus corone* (Carrion Crow)
 2 Tokyo - Karuizawa 13/02
 10 Saku Pond 15/02
 20 Izumi 18/02
 40 Izumi 19/02
 10 Izumi 20/02
 2 Tofutsu Lake 22/02
 2 Tsurui 22/02
 1 Yoroushi Onsen 23/02
 1 Nosappu 26/02



Svartkråke, Arasaki. Foto: Ketil Knudsen

Tykknebbkråke *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)

Minimumstall de fleste dagene.
 5 Tokyo - Karuizawa 13/02
 4 Karuizawa 13/02
 10 Karuizawa 14/02
 10 Karuizawa 15/02
 30 Karuizawa 16/02
 5 Tokyo - Hachijojima 17/02
 100 Yatsushiro mudderflater 18/02
 400 Izumi 18/02
 20 Kogawa Dam 19/02
 100 Izumi 19/02

100 Izumi 20/02
 3 Akan m/omegn 21/02
 6 Tsurui 22/02
 5 Tofutsu Lake 22/02
 Reg. Yoroushi Onsen 23/02
 30 Shibetsu 23/02
 10 Notsuke halvøya 23/02
 10 Rausu 24/02
 40 Notsuke halvøya 24/02
 10 Honbekkai 24/02
 5 Habomai 25/02
 5 Furen Nature Reserve 25/02
 5 Habomai 26/02
 5 Nosappu 26/02
 10 Furen Nature Reserve 26/02



Tykknebbkråke – Foto: Barbro W. Hagen

Ravn *Corvus corax* (Common Raven)

2 På vei til Tofutsu Lake 22/02

Sanglerke *Alauda arvensis* (Eurasian Skylark)

Underart – *Alauda arvensis japonica*

30 Yatsushiro mudderflater 18/02
 10 Izumi 18/02
 200 Izumi 19/02
 30 Izumi 20/02

Orientaksvale *Delichon dasypus* (Asian House-Martin)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02
 15 Kogawa Dam 19/02
 20 Izumi 19/02
 5 Izumi 20/02

Svartmeis *Periparus ater* (Coal Tit)

5 Karuizawa 13/02
 20 Karuizawa 14/02
 5 Karuizawa 15/02
 10 Karuizawa 16/02
 1 Kogawa Dam 19/02
 2 Akan m/omegn 21/02
 1 Tsurui 22/02
 3 Yoroushi Onsen 22/02
 2 Furen Nature Reserve 25/02
 2 Furen Nature Reserve 26/02
 3 Furen Nature Reserve 27/02



Svartmeis, Karuizawa. Foto: Ketil Knudsen

Rødmeis *Sittiparus varius* (Varied Tit)

10 Karuizawa 14/02
 3 Karuizawa 15/02
 4 Karuizawa 16/02
 2 Izumi 20/02
 1 Kogawa Dam 20/02



Rødmeis, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Løvmeis *Poecile palustris* (Marsh Tit)

Underart - *Poecile palustris hensoni*

8 Akan m/omegn 21/02
 6 Tsurui 22/02
 3 Yoroushi Onsen 22/02
 6 Yoroushi Onsen 23/02
 2 Honbekkai 24/02
 5 Furen Nature Reserve 25/02
 4 Furen Nature Reserve 27/02

Granmeis *Poecile montanus* (Willow Tit)

Underart – *Poecile montanus restrictus*

15 Karuizawa 14/02
 10 Karuizawa 15/02
 5 Karuizawa 16/02
 1 Akan m/omegn 21/02
 2 Tsurui 22/02

2 Yoroushi Onsen 22/02

Orientkjøttmeis *Parus minor* (Japanese Tit)

20 Karuizawa 13/02
40 Karuizawa 14/02
10 Karuizawa 15/02
5 Saku Pond 15/02
25 Karuizawa 16/02
2 Izumi 20/02
5 Kogawa Dam 20/02
10 Akan m/omegn 21/02
10 Tsurui 22/02
4 Yoroushi Onsen 22/02
4 Yoroushi Onsen 23/02
2 Notsuke halvøya 23/02
2 Notsuke halvøya 24/02
2 Furen Nature Reserve 25/02
5 Furen Nature Reserve 26/02
5 Furen Nature Reserve 27/02



Orientkjøttmeis, Karuizawa. Foto: Ketil Knudsen

Stjertmeis *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)

Underart – *Aegithalos caudatus trivirgatus*

4 Karuizawa 13/02
20 Karuizawa 14/02
30 Karuizawa 15/02
4 Saku Pond 15/02
12 Karuizawa 16/02
2 Izumi 20/02
2 Kogawa Dam 20/02
30 Akan m/omegn 21/02
20 Tsurui 22/02
15 Yoroushi Onsen 23/02
4 Honbekkai 24/02

Spettmeis *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)

Underart - *Sitta europaea amurensis*

I Karuizawa området

Underart - *Sitta europaea asiatica*

På Hokkaido

4 Karuizawa 14/02
1 Karuizawa 15/02
2 Karuizawa 16/02
3 Akan m/omegn 21/02
4 Tsurui 22/02
2 Yoroushi Onsen 22/02
2 Yoroushi Onsen 23/02
1 Furen Nature Reserve 25/02
4 Furen Nature Reserve 27/02

Trekryper *Certhia familiaris* (Eurasian Treecreeper)

B3 Karuizawa 14/02
1 Tsurui 22/02

Gjerdesmett *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)

2 Karuizawa 14/02
2 Karuizawa 15/02
3 Karuizawa 16/02
1 Yoroushi Onsen 22/02
1 Yoroushi Onsen 23/02



Gjerdesmett, Karuizawa. Foto: Ketil Knudsen

Brunfossekall *Cinclus pallasi* (Brown Dipper)

2 Karuizawa 13/02
2 Karuizawa 15/02
3 Karuizawa 16/02
3 Kogawa Dam 19/02
2 Kogawa Dam 20/02
1 Yoroushi Onsen 22/02
3 Yoroushi Onsen 23/02

Brunørebylbyl *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)

5 Tokyo - Karuizawa 13/02
10 Karuizawa 13/02
30 Karuizawa 14/02
30 Karuizawa 15/02
5 Saku Pond 15/02
15 Karuizawa 16/02
3 Tokyo - Hachijojima 17/02
50 Yatsushiro mudderflater 18/02
50 Izumi 18/02
2 Kogawa Dam 19/02
30 Izumi 19/02
4 Akune 20/02
5 Izumi 20/02
5 Kogawa Dam 20/02
10 Akan m/omegn 21/02
5 Tsurui 22/02
2 Yoroushi Onsen 22/02
2 Yoroushi Onsen 23/02
1 Furen Nature Reserve 25/02
3 Furen Nature Reserve 26/02



Brunørebylbyl, Akan. Foto: Odd O. Steinveg

Fuglekonge *Regulus regulus* (Goldcrest)

2 Kogawa Dam 20/02
2 Tsurui 22/02

Japansanger *Horornis diphone* (Japanese Bush Warbler)

1 Saku Pond 15/02

Brunsanger *Phylloscopus fuscatus* (Dusky Warbler)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02

Cistussanger *Cisticola juncidis* (Zitting Cisticola)

1 Izumi 20/02



Cistussanger, Arasaki. Foto: Terje Axelsen

Hagebrillefugl *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)

2 Karuizawa 16/02
3 Izumi 18/02
3 Izumi 19/02
2 Akune 20/02
4 Kogawa Dam 20/02

Brillelattertrost *Garrulax canorus* (Chinese Hwamei)

5 Karuizawa 16/02

Blåstjert *Tarsiger cyanurus* (Red-flanked Bluetail)

2 Karuizawa 13/02
2 Karuizawa 14/02
1 Kogawa Dam 20/02

Aurorarødstjert *Phoenicurus aureus* (Daurian Redstart)

1 Karuizawa 14/02
1 Saku Pond 15/02
3 Yatsushiro mudderflater 18/02
1 Kogawa Dam 19/02
1 Izumi 19/02
2 Kogawa Dam 20/02



Aurorarødstjert – Foto: Trond Sørhuus

Blåtrost *Monticola solitarius* (Blue Rock-Thrush)

Underart - *Monticola solitarius philippensis*

2 Hachijojima 17/02
1 Miyakejima 17/02
1 Akune 20/02



Blåtrost, Hachijojima. Foto: Trond Sørhuus

Blektrost *Turdus pallidus* (Pale Thrush)

1 Karuizawa 14/02
1 Karuizawa 15/02
1 Karuizawa 16/02
1 Yatsushiro mudderflater 18/02
2 Kogawa Dam 19/02
2 Kogawa Dam 20/02

Izutrost *Turdus celaneps* (Izu Thrush)

Endemisk for Japan.

Rødlistet – Sårbar.

1 Hachijojima 17/02

Bruntrost *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)

4 Karuizawa 13/02
20 Karuizawa 14/02
20 Karuizawa 15/02
5 Saku Pond 15/02
5 Karuizawa 16/02
30 Yatsushiro mudderflater 18/02
10 Izumi 18/02
5 Kogawa Dam 19/02
5 Izumi 19/02
5 Akune 20/02
5 Izumi 20/02
4 Kogawa Dam 20/02
30 Akan m/omegn 21/02
2 Tsurui 22/02
2 Tofutsu Lake 22/02
1 Yoroushi Onsen 23/02
4 Notsuke halvøya 23/02
3 Notsuke halvøya 24/02
5 Honbekkai 24/02
5 Habomai 25/02
15 Nosappu 25/02
5 Furen Nature Reserve 25/02
3 Furen Nature Reserve 27/02

Måltrost *Turdus philomelos* (Song Thrush)

1 Karuizawa 15/02

Stær *Sturnus vulgaris* (European Starling)

1 Izumi 18/02
20 Izumi 19/02
5 Izumi 20/02

Sotstær *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)

2 Tokyo - Karuizawa 13/02
2 Saku Pond 15/02
2 Karuizawa 16/02
20 Yatsushiro mudderflater 18/02
20 Izumi 18/02
50 Izumi 19/02
20 Izumi 20/02



Sotstær, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Hyrdestær *Acridotheres tristis* (Common Myna)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02

Japanjernspurv *Prunella rubida* (Japanese Accentor)

Endemisk for Japan.
1 Karuizawa 16/02



Japanjernspurv, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Vintererle *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)

1 Karuizawa 15/02
2 Saku Pond 15/02
1 Yatsushiro mudderflater 18/02
5 Kogawa Dam 19/02
2 Izumi 19/02
4 Kogawa Dam 20/02
1 Yoroushi Onsen 23/02

Linerle *Motacilla alba* (White Wagtail)

Underarten *Motacilla alba okularis*
i Karuizawa området.

Underarten *Motacilla alba lugens*
i Arasaki området.

2 Tokyo - Karuizawa 13/02
4 Karuizawa 13/02
7 Karuizawa 14/02
1 Karuizawa 15/02

5 Saku Pond 15/02
3 Karuizawa 16/02
3 Yatsushiro mudderflater 18/02
2 Izumi 18/02
1 Kogawa Dam 19/02
5 Izumi 19/02
2 Izumi 20/02
1 Nosappu 25/02
2 Furen Nature Reserve 27/02



Linerle av underarten okularis, Saku Pond. Foto: Terje Axelsen

Japanerle *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)

Endemisk hekkefugl for Japan.

2 Karuizawa 13/02
2 Karuizawa 14/02
2 Karuizawa 15/02
4 Saku Pond 15/02
2 Karuizawa 16/02
2 Izumi 18/02
2 Kogawa Dam 19/02
2 Izumi 19/02
2 Izumi 20/02
1 Yoroushi Onsen 23/02

Tartarpiplerke *Anthus richardi* (Richard's Pipit)

1 Izumi 20/02



Tartarpiplerke, Arasaki. Foto: Ketil Knudsen

Sibirpiplerke *Anthus hodgsoni* (Olive-backed Pipit)

1 Izumi 18/02

Myrpiplerke *Anthus rubescens* (American Pipit)

4 Tokyo - Hachijojima 17/02
4 Yatsushiro mudderflater 18/02
10 Izumi 18/02
10 Kogawa Dam 19/02
30 Izumi 19/02

5 Izumi 20/02

Snøspurv *Plectrophenax nivalis* (Snow Bunting)

40 Notsuke halvøya 24/02

Engspurv *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)

Underart - *Emberiza cioides ciopsis*

Endemisk for Japan.

6 Karuizawa 13/02

8 Karuizawa 14/02

10 Karuizawa 15/02

5 Saku Pond 15/02

5 Karuizawa 16/02

2 Yatsushiro mudderflater 18/02

1 Akan m/omegn 21/02

1 Tsurui 22/02

1 Tofutsu Lake 22/02



Engspurv, Saku Pond. Foto: Terje Axelsen

Rødkinnspurv *Emberiza fucata* (Chestnut-eared Bunting)

1 Yatsushiro mudderflater 18/02

3 Izumi 19/02

2 Izumi 20/02

Vierspurv *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)

Rødlistet – Sårbar.

1 Karuizawa 13/02

8 Karuizawa 14/02

5 Karuizawa 15/02

2 Saku Pond 15/02

10 Karuizawa 16/02

Gråhodespurv *Emberiza spodocephala* (Black-faced Bunting)

Underart - *Emberiza spodocephala personata*

Av mange regnet som en egen art.

6 Izumi 19/02

1 Izumi 20/02



Gråhodespurv, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

Sotspurv *Emberiza variabilis* (Gray Bunting)

1 Kogawa Dam 20/02

Sivspurv *Emberiza schoeniclus* (Reed Bunting)

3 Izumi 19/02

1 Izumi 20/02

Bjørkefink *Fringilla montifringilla* (Brambling)

60 Karuizawa 13/02

100 Karuizawa 14/02

100 Karuizawa 15/02

40 Saku Pond 15/02

30 Karuizawa 16/02

25 Yatsushiro mudderflater 18/02

2 Izumi 18/02

1 Tsurui 22/02

30 Honbikkai 24/02

50 Furen Nature Reserve 25/02

60 Furen Nature Reserve 26/02



Bjørkefink, Hotel Wellies, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Kjernebiter *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)

4 Karuizawa 13/02

12 Karuizawa 14/02

30 Karuizawa 15/02

10 Saku Pond 15/02

10 Karuizawa 16/02

1 Tsurui 22/02

3 Yoroushi Onsen 23/02

Gråkjernebiter *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)

4 Karuizawa 14/02

14 Karuizawa 15/02

1 Karuizawa 16/02

4 Yatsushiro mudderflater 18/02

3 Izumi 18/02



Gråkjernebiter, Karuizawa. Foto: Terje Axelsen

Oriente*Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)

2 Tokyo - Karuizawa 13/02

2 Karuizawa 13/02

25 Karuizawa 14/02

25 Karuizawa 15/02

20 Saku Pond 15/02

20 Karuizawa 16/02

4 Izumi 18/02

30 Izumi 19/02

70 Izumi 20/02

Gråsisik *Acanthis flammea* (Common Redpoll)

2 Tsurui 22/02

1 Yoroushi Onsen 22/02

Grankorsnebb *Loxia curvirostra* (Red Crossbill)

1 Yoroushi Onsen 23/02

Grønnsisik *Spinus spinus* (Eurasian Siskin)

1 Karuizawa 13/02

10 Yoroushi Onsen 23/02

Kanelspurv *Passer rutilans* (Russet Sparrow)

2 Yatsushiro mudderflater 18/02

4 Izumi 18/02

5 Izumi 19/02

2 Izumi 20/02



Kanelspurv, Izumi. Foto: Ketil Knudsen

Pilfink *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

30 Karuizawa 13/02

30 Karuizawa 14/02

5 Karuizawa 15/02

5 Saku Pond 15/02

10 Karuizawa 16/02

100 Izumi 18/02

200 Izumi 19/02

50 Izumi 20/02

50 Akan m/omegn 21/02

10 Honbekkai 24/02

10 Furen Nature Reserve 25/02

5 Furen Nature Reserve 27/02

Observasjoner pr lokalitet

Tokyo - Karuizawa Antall arter: 325 - 13/02

Buss fra Narita til Karuizawa

- 1 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 2 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 2 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 25 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 100 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 1 **Dvergdykker** *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)
- 100 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 1 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 5 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 2 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 25 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 15 **Hettemåke** *Chroicocephalus ridibundus* (Black-headed Gull)
- 1 **Fiskemåke** *Larus canus* (Mew Gull)
- 10 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 15 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Tårnfalk** *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)
- 2 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 5 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 5 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 2 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)

Karuizawa Antall arter: 27 - 13/02

Områdene i nærheten av hotellet

- 1 **Spurvehawk** *Accipiter nisus* (Eurasian Sparrowhawk)
- 4 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 1 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 3 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 1 **Hvitryggspett** *Dendrocopos leucotos* (White-backed Woodpecker)
- 1 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 3 **Samuraispett** *Picus awokera* (Japanese Woodpecker)
- 1 **Tårnfalk** *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)
- 1 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 4 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 5 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 20 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 4 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 2 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 10 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Blåstjert** *Tarsiger cyanurus* (Red-flanked Bluetail)
- 4 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 4 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 6 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)



Engspurv – Foto: Terje Axelsen

- 1 **Vierspurv** *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)
- 60 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 4 **Kjernebiter** *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 2 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 1 **Grønnsisik** *Spinus spinus* (Eurasian Siskin)
- 30 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Karuizawa Antall arter: 35 - 14/02

Hager og skogsområder

- 2 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 2 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 3 **Fasan** *Phasianus colchicus* (Ring-necked Pheasant)



Fasan – Foto: Barbro W. Hagen

- 1 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 1 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 3 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)



Mongolturteldue – Foto: Trond Sørhuus

- 15 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 2 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 3 **Samuraispett** *Picus awokera* (Japanese Woodpecker)
- 1 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 12 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 20 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 10 **Rødmeis** *Sittiparus varius* (Varied Tit)
- 15 **Granmeis** *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 40 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 20 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 4 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 3 **Trekryper** *Certhia familiaris* (Eurasian Treecreeper)
- 2 **Gjerdsmett** *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)
- 30 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Blåstjert** *Tarsiger cyanurus* (Red-flanked Bluetail)
- 1 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus auroreus* (Daurian Redstart)

- 1 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 20 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)



Bruntrost – Foto: Terje Axelsen

- 7 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 8 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 8 **Vierspurv** *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)



Vierspurv – Foto: Trond Sørhuus

- 100 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 12 **Kjernebiter** *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 4 **Gråkjernebiter** *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)
- 25 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 30 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Karuizawa Antall arter: 30 - 15/02

Hager og skogsområder



Utsikt fra Karuizawa – Foto: Odd O. Steinveg

- 30 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 1 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 1 **Klippedue** (**Domestisert:** *Bydue*) *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 5 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Knøtspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 2 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 4 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)

- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 5 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 3 **Rødmeis** *Sittiparus varius* (Varied Tit)
- 10 **Granmeis** *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 10 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 30 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)



Stjertmeis – Foto: Ketil Knudsen

- 1 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 2 **Gjerdesmett** *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)
- 2 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 30 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 20 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 **Måltrost** *Turdus philomelos* (Song Thrush)
- 1 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 1 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 10 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 5 **Vierspurv** *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)
- 100 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 30 **Kjernebiter** *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 14 **Gråkjernebiter** *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)
- 25 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)



Orientfink – Foto: Ketil Knudsen

- 5 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Saku Pond Antall arter: 39 - 15/02

Flott kunstig sjø langsmed elveløp



Saku Pond – Foto: Trond Sørhuus

- 11 **Gulkinnand** *Sibirionetta formosa* (Baikal Teal)
- 6 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 35 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 30 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 25 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 40 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 15 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 5 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 10 **Lappfiskand** *Mergellus albellus* (Smew)
- 9 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 2 **Dvergdykker** *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)
- 5 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 5 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 1 **Finkehawk** *Accipiter gularis* (Japanese Sparrowhawk)
- 20 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 5 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 1 **Langnebblo** *Charadrius placidus* (Long-billed Plover)
- 1 **Enkeltbekkasin** *Gallinago gallinago* (Common Snipe)
- 1 **Strandsnipe** *Actitis hypoleucos* (Common Sandpiper)
- 1 **Skogsnipe** *Tringa ochropus* (Green Sandpiper)
- 2 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 2 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)



Oksevarsler – Foto: Terje Axelsen

- 10 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 5 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 4 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 5 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Japansanger** *Horornis diphone* (Japanese Bush Warbler)
- 1 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus auroreus* (Daurian Redstart)



Aurorarødstjert – Foto: Terje Axelsen

- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 20 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 2 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 5 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 4 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)

- 5 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 2 **Vierspurv** *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)
- 40 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 10 **Kjernebiter** *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 20 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 5 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Karuizawa Antall arter: 38 - 16/02

Hager og skogsområder

- 1 **Kobberfasan** *Symaticus soemmerringii* (Copper Pheasant)
- 3 **Fasan** *Phasianus colchicus* (Ring-necked Pheasant)
- 5 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 2 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 3 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 3 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 1 **Hvitryggspett** *Dendrocopos leucotos* (White-backed Woodpecker)
- 2 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 3 **Samuraispett** *Picus awokera* (Japanese Woodpecker)
- 1 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 16 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)



Nøtteskrike – Foto: Eli Sørensen

- 7 **Blåskjære** *Cyanopica cyanus* (Azure-winged Magpie)
- 30 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 10 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 4 **Rødmeis** *Sittiparus varius* (Varied Tit)
- 5 **Granmeis** *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 25 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 12 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 2 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 3 **Gjerdessmett** *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)
- 3 **Brunfossekall** *Cinclus pallasi* (Brown Dipper)
- 15 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Hagebrillefugl** *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)
- 5 **Brillelattertrost** *Garrulax canorus* (Chinese Hwamei)
- 1 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 2 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 1 **Japanjerspurv** *Prunella rubida* (Japanese Accentor)
- 3 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)



Japanerle – Foto: Terje Axelsen

- 5 Engspurv *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 10 Vierspurv *Emberiza rustica* (Rustic Bunting)
- 30 Bjørkefink *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 10 Kjernebiter *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 1 Gråkjernebiter *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)
- 20 Orientfink *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 10 Piffink *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Tokyo - Hachijojima Antall arter: 23 - 17/02

Fergetur sørøst fra Tokyo



Solnedgang over Stillehavet sør for Tokyo. Foto: Trond Sørhuus

- 75 Laysanalbatross *Phoebastria immutabilis* (Laysan Albatross)
- 50 Svartfotalbatross *Phoebastria nigripes* (Black-footed Albatross)



Svartfotalbatross – Foto: Frank Grønningsæter

- 25 Gulhodealbatross *Phoebastria albatrus* (Short-tailed Albatross)



Ung gulhodealbatross – Foto: Trond Sørhuus

- 350 Hvitpanelire *Calonectris leucomelas* (Streaked Shearwater)
- 1 Beringskarv *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 2 Japanskarv *Phalacrocorax capillatus* (Japanese Cormorant)
- 13 Storskarv *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 1 Gråhegre *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 1 Amurvåk *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 2 Polarjo *Stercorarius pomarinus* (Pomarine Jaeger)
- 1 Rødfotkrykkje *Rissa brevirostris* (Red-legged Kittiwake)
- 3 Japanmåke *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)
- 1 Fiskemåke *Larus canus* (Mew Gull)
- 100 Gråmåke *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 20 Skifermåke *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 1 Klippedue (Domestisert: Bydue) *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 Mikadodue *Columba janthina* (Japanese Wood-Pigeon)
- 1 Mongolturteldue *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 Oksevarsler *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 5 Tykknebbkråke *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 3 Brunørebylbyl *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 3 Blåtrost *Monticola solitarius* (Blue Rock-Thrush)
- 1 Izutrost *Turdus celaenops* (Izu Thrush)
- 4 Myrpiplerke *Anthus rubescens* (American Pipit)

Yatsushiro mudderflater Antall arter: 50 - 18/02

Langgrunt område ved byen Yatsushiro



Yatsushiro mudderflater – Foto: Terje Axelsen

- 40 Gravand *Tadorna tadorna* (Common Shelduck)
- 200 Gulkinnand *Sibirionetta formosa* (Baikal Teal)
- 1 Skjeand *Spatula clypeata* (Northern Shoveler)
- 20 Sibirand *Mareca falcata* (Falcated Duck)
- 200 Brunnakke *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 1 Amerikablesand *Mareca americana* (American Wigeon)
- 50 Kinaand *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 200 Stokkand *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 80 Stjertand *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 20 Krikkand *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 1 Taffeland *Aythya ferina* (Common Pochard)

- 2 **Dvergdykker** *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)
- 1 **Toppdykker** *Podiceps cristatus* (Great Crested Grebe)
- 30 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 5 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 2 **Silkehegre** *Egretta garzetta* (Little Egret)
- 4 **Kinaskjestork** *Platalea minor* (Black-faced Spoonbill)
- 2 **Fiskeørn** *Pandion haliaetus* (Osprey)
- 2 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 2 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 30 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 50 **Tundralo** *Pluvialis squatarola* (Black-bellied Plover)
- 3 **Vipe** *Vanellus vanellus* (Northern Lapwing)
- 1 **Mongollo** *Charadrius mongolus* (Lesser Sand-Plover)
- 20 **Hvitbrystlo** *Charadrius alexandrinus* (Kentish Plover)
- 400 **Myrsnipe** *Calidris alpina* (Dunlin)
- 10 **Gluttsnipe** *Tringa nebularia* (Common Greenshank)
- 400 **Gulehavsmåke** *Saundersilarus saundersi* (Saunders's Gull)



Gulehavsmåke – Foto: Terje Axelsen

- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 30 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 13 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 100 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 30 **Sanglerke** *Alauda arvensis* (Eurasian Skylark)
- 1 **Orienttaksvale** *Delichon dasypus* (Asian House-Martin)
- 50 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Brunsanger** *Phylloscopus fuscatus* (Dusky Warbler)
- 3 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus aureus* (Daurian Redstart)
- 1 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 30 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 20 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 1 **Hyrdestær** *Acridotheres tristis* (Common Myna)
- 1 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 3 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 4 **Myrpiplerke** *Anthus rubescens* (American Pipit)
- 2 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 1 **Rødkinnspurv** *Emberiza fucata* (Chestnut-eared Bunting)
- 25 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 4 **Gråkjernerbiter** *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)
- 2 **Kanelspurv** *Passer rutilans* (Russet Sparrow)

Izumi Antall arter: 45 - 18/02

Arasaki tranereservat og områdene rundt

- 4 **Tundragås** *Anser albifrons* (Greater White-fronted Goose)
- 10 **Gravand** *Tadorna tadorna* (Common Shelduck)
- 1 **Snadderand** *Mareca strepera* (Gadwall)
- 200 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 10 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 100 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 4000 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 20 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 400 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 10 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 5 **Egretthege** *Ardea alba* (Great Egret)
- 2 **Silkehegre** *Egretta garzetta* (Little Egret)

- 10 **Skjestork** *Platalea leucorodia* (Eurasian Spoonbill)
- 1 **Fiskeørn** *Pandion haliaetus* (Osprey)
- 30 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 6 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 400 **Hvitnakketrane** *Antigone vipio* (White-naped Crane)



Hvitnakketraner – Foto: Barbro W. Hagen

- 2 **Trane** *Grus grus* (Common Crane)
- 10572 **Hvithodetrane** *Grus monacha* (Hooded Crane)



Hvithodetraner – Foto: Eli Sørensen

- 28 **Vipe** *Vanellus vanellus* (Northern Lapwing)
- 10 **Enkeltekkasin** *Gallinago gallinago* (Common Snipe)
- 10 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 2 **Mikadodue** *Columba janthina* (Japanese Wood-Pigeon)
- 10 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Tårnfalk** *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)
- 10 **Mongolkaie** *Corvus dauuricus* (Daurian Jackdaw)
- 400 **Kornkråke** *Corvus frugilegus* (Rook)
- 20 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 400 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 10 **Sanglerke** *Alauda arvensis* (Eurasian Skylark)
- 50 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 3 **Hagebrilleflugl** *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)
- 10 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 **Stær** *Sturnus vulgaris* (European Starling)
- 20 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 2 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 1 **Sibirpiplerke** *Anthus hodgsoni* (Olive-backed Pipit)
- 10 **Myrpiplerke** *Anthus rubescens* (American Pipit)
- 2 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 3 **Gråkjernerbiter** *Eophona personata* (Japanese Grosbeak)

- 4 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 4 **Kanelspurv** *Passer rutilans* (Russet Sparrow)
- 100 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Kogawa Dam Antall arter: 29 - 19/02

Vannreservoar med skog rundt

- 8 **Mandarinand** *Aix galericulata* (Mandarin Duck)
- 2 **Sibirand** *Mareca falcata* (Falcated Duck)
- 30 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 100 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 3 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 2 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 2 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 2 **Silkehegre** *Egretta garzetta* (Little Egret)
- 1 **Krabbehegre** *Butorides striata* (Striated Heron)



Krabbehegre i plaskregn. Foto: Trond Sørhuus

2 Langnebblo *Charadrius placidus* (Long-billed Plover)



Langnebblo lengst inn i Kogawa Dam. Foto: Trond Sørhuus

- 1 **Dverglo** *Charadrius dubius* (Little Ringed Plover)
- 2 **Strandsnipe** *Actitis hypoleucos* (Common Sandpiper)
- 1 **Skogsnipe** *Tringa ochropus* (Green Sandpiper)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 25 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Kaskadeisfugl** *Megaceryle lugubris* (Crested Kingfisher)
- 2 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 20 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 15 **Orienttaksval** *Delichon dasypus* (Asian House-Martin)
- 1 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 3 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 2 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus aureus* (Daurian Redstart)
- 2 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 5 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 1 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 10 **Myrpiplerke** *Anthus rubescens* (American Pipit)

Izumi Antall arter: 60 - 19/02

Arasaki tranereservat og områdene rundt



Tranereservatet – Foto: Odd O. Steinveg



Nå er også Ketil intervjuet av koreansk fjernsyn!! Av alle steder, på taket av Arasaki tranesenter. Foto: Frank Grønningseter

- 2 **Gravand** *Tadorna tadorna* (Common Shelduck)
- 1 **Skjeand** *Spatula clypeata* (Northern Shoveler)
- 22 **Snadderand** *Mareca strepera* (Gadwall)
- 2 **Sibirand** *Mareca falcata* (Falcated Duck)
- 400 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 200 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)



Kinaand – Foto: Ketil Knudsen

- 100 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 5000 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 200 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 4 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 9 **Dvergdykker** *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)
- 200 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 10 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 10 **Egretthege** *Ardea alba* (Great Egret)



Egretthegre – Foto: Odd O. Steinveg

- 2 **Silkehegre** *Egretta garzetta* (Little Egret)
- 12 **Skjestork** *Platalea leucorodia* (Eurasian Spoonbill)
- 8 **Kinaskjestork** *Platalea minor* (Black-faced Spoonbill)
- 2 **Fiskeørn** *Pandion haliaetus* (Osprey)
- 60 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 3 **Sivhøne** *Gallinula chloropus* (Eurasian Moorhen)
- 13 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 4 **Kanadatrane** *Antigone canadensis* (Sandhill Crane)
- 500 **Hvitnakketrane** *Antigone vipio* (White-naped Crane)
- 1 **Trane** *Grus grus* (Common Crane)
- 13000 **Hvithodetrane** *Grus monacha* (Hooded Crane)
- 100 **Vipe** *Vanellus vanellus* (Northern Lapwing)
- 4 **Dverglo** *Charadrius dubius* (Little Ringed Plover)
- 10 **Enkeltbekkasin** *Gallinago gallinago* (Common Snipe)
- 7 **Gluttsnipe** *Tringa nebularia* (Common Greenshank)
- 5 **Japanmåke** *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)



Japanmåke – Foto: Trond Sørhuus

- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 10 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 **Mikadodue** *Columba janthina* (Japanese Wood-Pigeon)
- 100 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Tårnfalk** *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)
- 1 **Vandrefalk** *Falco peregrinus* (Peregrine Falcon)
- 3 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 25 **Mongolkaie** *Corvus dauuricus* (Daurian Jackdaw)
- 700 **Kornkråke** *Corvus frugilegus* (Rook)
- 40 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 100 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 200 **Sanglerke** *Alauda arvensis* (Eurasian Skylark)
- 20 **Orientaksvale** *Delichon dasypus* (Asian House-Martin)
- 30 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 3 **Hagebrillefugl** *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)
- 1 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus aureus* (Daurian Redstart)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 20 **Stær** *Sturnus vulgaris* (European Starling)

- 50 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 2 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 5 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 30 **Myrpiplerke** *Anthus rubescens* (American Pipit)
- 3 **Rødkinnspurv** *Emberiza fucata* (Chestnut-eared Bunting)
- 6 **Gråhodespurv** *Emberiza spodocephala* (Black-faced Bunting)
- 3 **Sivspurv** *Emberiza schoeniclus* (Reed Bunting)
- 30 **Orientfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 5 **Kanelspurv** *Passer rutilans* (Russet Sparrow)
- 200 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Akune Antall arter: 17 - 20/02

Utsiktspunkt for sjøfugler



Hvor er japanstariken? Foto: Trond Sørhuus

- 6 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 40 **Hvitpanelire** *Calonectris leucomelas* (Streaked Shearwater)
- 10 **Brunsole** *Sula leucogaster* (Brown Booby)
- 20 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 4 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 2 **Fiskeørn** *Pandion haliaetus* (Osprey)
- 30 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 10 **Japanstarik** *Synthliboramphus wumizusume* (Japanese Murrelet)
- 120 **Japanmåke** *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)
- 10 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 5 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 2 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 4 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Hagebrillefugl** *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)
- 1 **Blåtrost** *Monticola solitarius* (Blue Rock-Thrush)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)

Izumi Antall arter: 50 - 20/02

Arasaki tranereservat og områdene rundt

- 4 **Gravand** *Tadorna tadorna* (Common Shelduck)
- 50 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 30 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 10 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 100 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 100 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 1 **Dvergdykker** *Tachybaptus ruficollis* (Little Grebe)
- 400 **Storskarv** *Phalacrocorax carbo* (Great Cormorant)
- 4 **Gråhegre** *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 10 **Egretthegre** *Ardea alba* (Great Egret)
- 1 **Hønehauk** *Accipiter gentilis* (Northern Goshawk)
- 50 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 1 **Sivhøne** *Gallinula chloropus* (Eurasian Moorhen)
- 7 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 4 **Kanadatrane** *Antigone canadensis* (Sandhill Crane)
- 400 **Hvitnakketrane** *Antigone vipio* (White-naped Crane)
- 10000 **Hvithodetrane** *Grus monacha* (Hooded Crane)



Hvithodetrane, Arasaki. Foto: Frank Grønningsæter

- 80 **Vipe** *Vanellus vanellus* (Northern Lapwing)
- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 30 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 1 **Isfugl** *Alcedo atthis* (Common Kingfisher)
- 4 **Tårnfalk** *Falco tinnunculus* (Eurasian Kestrel)
- 1 **Vandrefalk** *Falco peregrinus* (Peregrine Falcon)
- 1 **Oksevarsler** *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 2 **Mongolkaie** *Corvus dauuricus* (Daurian Jackdaw)
- 200 **Kornkråke** *Corvus frugilegus* (Rook)
- 10 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carriion Crow)
- 100 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)



Tykknebbkråke – Foto: Ketil Knudsen

- 30 **Sanglerke** *Alauda arvensis* (Eurasian Skylark)
- 5 **Oriønttaksvale** *Delichon dasypus* (Asian House-Martin)
- 2 **Rødmeis** *Sittiparus varius* (Varied Tit)
- 2 **Oriøntkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 2 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 5 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Lissussanger** *Cisticola juncidis* (Zitting Cisticola)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 5 **Stær** *Sturnus vulgaris* (European Starling)
- 20 **Sotstær** *Spodiopsar cineraceus* (White-cheeked Starling)
- 2 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 2 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 1 **Tartarpiplerke** *Anthus richardi* (Richard's Pipit)
- 5 **Myrpiplerke** *Anthus rubescens* (American Pipit)



Myrpiplerke, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

2 **Rødkinnspurv** *Emberiza fucata* (Chestnut-eared Bunting)



Rødkinnspurv, Arasaki. Foto: Trond Sørhuus

- 1 **Gråhodespurv** *Emberiza spodocephala* (Black-faced Bunting)
- 1 **Sivspurv** *Emberiza schoeniclus* (Reed Bunting)
- 70 **Oriøntfink** *Chloris sinica* (Oriental Greenfinch)
- 2 **Kanelspurv** *Passer rutilans* (Russet Sparrow)
- 50 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Kogawa Dam Antall arter: 29 - 20/02

Vannreservoar med skog rundt

- 2 **Mandarinand** *Aix galericulata* (Mandarin Duck)
- 10 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 4 **Kinaand** *Anas zonorhyncha* (Eastern Spot-billed Duck)
- 60 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 1 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 2 **Silkehegre** *Egretta garzetta* (Little Egret)
- 1 **Finkehauk** *Accipiter gularis* (Japanese Sparrowhawk)
- 1 **Hønehauk** *Accipiter gentilis* (Northern Goshawk)
- 5 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 1 **Langnebblo** *Charadrius placidus* (Long-billed Plover)
- 3 **Strandsnipe** *Actitis hypoleucos* (Common Sandpiper)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 5 **Mongolturteldue** *Streptopelia orientalis* (Oriental Turtle-Dove)
- 2 **Hvitbukgrønndue** *Treron sieboldii* (White-bellied Pigeon)
- 1 **Kaskadeisfugl** *Megaceryle lugubris* (Crested Kingfisher)
- 1 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 1 **Rødmeis** *Sittiparus varius* (Varied Tit)
- 5 **Oriøntkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 2 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 2 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 5 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 **Fuglekonge** *Regulus regulus* (Goldcrest)
- 4 **Hagebrillefugl** *Zosterops japonicus* (Japanese White-eye)
- 1 **Blåstjert** *Tarsiger cyanurus* (Red-flanked Bluetail)
- 2 **Aurorarødstjert** *Phoenicurus auroreus* (Daurian Redstart)



Aurorarødstjert. Foto: Ketil Knudsen

- 2 **Blektrost** *Turdus pallidus* (Pale Thrush)
- 4 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 4 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 1 **Sotspurv** *Emberiza variabilis* (Gray Bunting)

Akan m/omegn Antall arter: 25 - 21/02
Rasteområdene for japantrane nær Kushiro



Akan tranesenter. Foto: Trond Sørhuus

- 20 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 2 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 3 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 1 **Hønehauk** *Accipiter gentilis* (Northern Goshawk)
- 10 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 5 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 10 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 3 **Sothøne** *Fulica atra* (Eurasian Coot)
- 180 **Japantrane** *Grus japonensis* (Red-crowned Crane)



Japantrane Akan tranesenter. Foto: Frank Grønningsæter

- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)

1 Slagugle *Strix uralensis* (Ural Owl)



Slaguglestedet – Foto: Trond Sørhuus



Slagugle – Foto: Terje Axelsen

- 1 **Isfugl** *Alcedo atthis* (Common Kingfisher)
- 1 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 1 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 3 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 8 **Løvmeis** *Poecile palustris* (Marsh Tit)
- 1 **Granmeis** *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 10 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 30 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 3 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 10 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 30 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 **Engspurv** *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 50 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Tsurui Antall arter: 24 - 22/02

Rasteområdene for japantrane nær Kushiro



Traneforing ved Tsurui. Foto: Trond Sørhuus



Tsurui traneforingsplass. Foto: Trond Sørhuus



Tranene venter på foring. Foto: Trond Sørhuus

- 15 Sangsvane *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 3 Kvinand *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 3 Laksand *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 4 Kjempedahavørn *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 250 Japantraner *Grus japonensis* (Red-crowned Crane)



Japantraner i elva om morgenen. Foto: Barbro W. Hagen

- 1 Knøttspett *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 1 Flaggspekk *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 1 Oksevarsler *Lanius bucephalus* (Bull-headed Shrike)
- 2 Nøtteskrike *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 2 Svartkråke *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 6 Tykknebbkråke *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 1 Svartmeis *Periparus ater* (Coal Tit)
- 6 Løvmeis *Poecile palustris* (Marsh Tit)
- 2 Granmeis *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 10 Orientkjøttmeis *Parus minor* (Japanese Tit)
- 20 Stjertmeis *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 4 Spettmeis *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 1 Trekryper *Certhia familiaris* (Eurasian Treecreeper)
- 5 Brunørebylbyl *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 2 Fuglekonge *Regulus regulus* (Goldcrest)
- 2 Bruntrost *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 Engspurv *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)
- 1 Bjørkefink *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 1 Kjernebiter *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 2 Gråsisik *Acanthis flammea* (Common Redpoll)

Tofutsu Lake Antall arter: 19 - 22/02

Gjefrosset sjø med åpen råk - Ramsarområde

- 30 Sangsvane *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 40 Stokkand *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 6 Toppand *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 21 Harlekinand *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 60 Kvinand *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 20 Laksand *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 40 Beringskarv *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 2 Gråhegre *Ardea cinerea* (Gray Heron)
- 4 Svartglente *Milvus migrans* (Black Kite)
- 30 Skiffermåke *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 3 Gråvingemåke *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 10 Polarmåke *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 6 Klippedue (Domestisert: Bydue) *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 Skjære *Pica pica* (Eurasian Magpie)
- 2 Svartkråke *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 5 Tykknebbkråke *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 Ravn *Corvus corax* (Common Raven)
- 2 Bruntrost *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 Engspurv *Emberiza cioides* (Meadow Bunting)

Yoroshi Onsen Antall arter: 13 - 22/02

Hotell med nordfiskeugle i hagen

Reg. Nordfiskeugle *Ketupa blakistoni* (Blakiston's Fish-Owl)

- 1 Kaskadeisfugl *Megaceryle lugubris* (Crested Kingfisher)



Kaskadeisfugl ved Yoroshi Onsen. Foto: Trond Sørhuus

- 1 Knøttspett *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)



Knøttspett ved Yoroshi Onsen. Foto: Odd O. Steinveg

- 2 Flaggspekk *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 4 Nøtteskrike *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 3 Svartmeis *Periparus ater* (Coal Tit)
- 3 Løvmeis *Poecile palustris* (Marsh Tit)

- 2 **Granmeis** *Poecile montanus* (Willow Tit)
- 4 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 2 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 1 **Gjerdsmett** *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)
- 1 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 2 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Gråsisik** *Acanthis flammea* (Common Redpoll)

Yoroushi Onsen Antall arter: 19 - 23/02

Hotell med nordfiskeugle i hagen

- 2 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 1 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 2 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 8 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 1 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- Reg. **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 6 **Løymeis** *Poecile palustris* (Marsh Tit)
- 4 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 15 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 2 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 1 **Gjerdsmett** *Troglodytes troglodytes* (Eurasian Wren)
- 3 **Brunfossekall** *Cinclus pallasii* (Brown Dipper)
- 2 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 1 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 **Vintererle** *Motacilla cinerea* (Gray Wagtail)
- 1 **Japanerle** *Motacilla grandis* (Japanese Wagtail)
- 3 **Kjernerbiter** *Coccothraustes coccothraustes* (Hawfinch)
- 1 **Grankorsnebb** *Loxia curvirostra* (Red Crossbill)
- 10 **Grønnsisik** *Spinus spinus* (Eurasian Siskin)

Shibetsu Antall arter: 14 - 23/02

Havneområde med mye ender og måker

- 4 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 2 **Bergand** *Aythya marila* (Greater Scaup)
- 2 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 6 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 3 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 2 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 50 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 4 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Grønlandsmåke** *Larus glaucoides* (Iceland Gull)
- 200 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 10 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 50 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 30 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)

Notsuke halvøya Antall arter: 24 - 23/02

Flat halvøy med mye sjøfugl

- 6 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 12 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 150 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)



Amerikasvartand – Foto: Trond Sørhuus

- 16 **Havelle** *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)
- 10 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 20 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 1 **Smålom** *Gavia stellata* (Red-throated Loon)
- 20 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)

- 1 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 2 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 10 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)



Kjempehavørn – Foto: Odd O. Steinveg

- 1 **Lomvi** *Uria aalge* (Common Murre)
- 2 **Polarlomvi** *Uria lomvia* (Thick-billed Murre)
- 4 **Beringteist** *Cephus columba* (Pigeon Guillemot)
- 15 **Brilleteist** *Cephus carbo* (Spectacled Guillemot)
- 1 **Nordstarik** *Synthliboramphus antiquus* (Ancient Murrelet)
- 3 **Flekkdvergalke** *Aethia pusilla* (Least Auklet)
- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 70 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 3 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)



Ung gråvingemåke. Foto: Trond Sørhuus

- 10 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)



Ung polarmåke. Foto: Trond Sørhuus

- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 4 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)

Rausu Antall arter: 23 - 24/02

Ørnesafari

- 10 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 6 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 2 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 2 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 2 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 15 **Bergand** *Aythya marila* (Greater Scaup)
- 2 **Purpurhodeand** *Aythya affinis* (Lesser Scaup)
- 25 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 20 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 25 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 6 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 15 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 20 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 2 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 125 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)



Havørn – Foto: Barbro W. Hagen



Havørn – Foto: Eli Sørensen

125 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)



Kjempehavørn – Foto: Odd O. Steinveg



Kjempehavørn – Foto: Terje Axelsen

- 5 **Fiskemåke** *Larus canus* (Mew Gull)
- 20 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 1 **Grønlandsmåke** *Larus glaucoides* (Iceland Gull)
- 800 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 10 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 20 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)

Notsuke halvøya Antall arter: 22 - 24/02

Flat halvøy med mye sjøfugl

- 4 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 1 **Knoppsjørre** *Melanitta deglandi* (White-winged Scoter)
- 100 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 6 **Havelle** *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)
- 20 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 10 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 2 **Smålom** *Gavia stellata* (Red-throated Loon)
- 10 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 10 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 10 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 1 **Beringteist** *Cephus columba* (Pigeon Guillemot)
- 50 **Brilleteist** *Cephus carbo* (Spectacled Guillemot)
- 1 **Toppdvergalke** *Aethia cristatella* (Crested Auklet)
- 10 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 50 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 3 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 7 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 3 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 40 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)



Tykknebbkråke – Foto: Trond Sørhuus

- 2 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 3 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 40 **Snøspurv** *Plectrophenax nivalis* (Snow Bunting)

Honbekkai Antall arter: 23 - 24/02

Kystområde

- 300 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 10 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)

- 10 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 2 **Stjertand** *Anas acuta* (Northern Pintail)
- 1 **Krikkand** *Anas crecca* (Green-winged Teal)
- 2 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 10 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 100 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 150 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 2 **Lappfiskand** *Mergellus albellus* (Smew)
- 70 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 20 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 50 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 10 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 10 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)



Havørn – Foto: Terje Axelsen

- 15 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)



Kjempehavørn – Foto: Barbro W. Hagen

- 2 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 **Løvmeis** *Poecile palustris* (Marsh Tit)
- 4 **Stjertmeis** *Aegithalos caudatus* (Long-tailed Tit)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 30 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 10 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

- Habomai Antall arter:** 19 - 25/02

Havneområde med mye ender og måker

- 9 **Ringgås** *Branta bernicla* (Brant)
- 2 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 3 **Taffeland** *Aythya ferina* (Common Pochard)
- 1 **Toppand** *Aythya fuligula* (Tufted Duck)
- 20 **Bergand** *Aythya marila* (Greater Scaup)
- 40 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 250 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 15 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 15 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 1 **Fiskeørn** *Pandion haliaetus* (Osprey)
- 5 **Fiskemåke** *Larus canus* (Mew Gull)
- 5 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)

- 2 **Grønlandsmåke** *Larus glaucooides* (Iceland Gull)
- 150 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)



Skifermåke – Foto: Odd O. Steinveg

- 2 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 25 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 5 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 5 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)

- Nosappu Antall arter:** 16 - 25/02

Observasjonspunkt på østligste punk

- 70 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 150 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 15 **Havelle** *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)
- 15 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 1 **Rødmaskeskarv** *Phalacrocorax urile* (Red-faced Cormorant)
- 35 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 2 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 5 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 10 **Beringteist** *Cephus columba* (Pigeon Guillemot)
- 100 **Brilleteist** *Cephus carbo* (Spectacled Guillemot)
- 5 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 50 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 10 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 5 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 15 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 1 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)

- Furen Nature Reserve Antall arter:** 22 - 25/02

Skogsområde

- 30 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 3 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 30 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 50 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 10 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 20 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 50 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 40 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)



Knøttspett – Foto: Ketil Knudsen

- 1 **Hvitryggspett** *Dendrocopos leucotos* (White-backed Woodpecker)
- 1 **Flaggspett** *Dendrocopos major* (Great Spotted Woodpecker)
- 1 **Nøtteskrike** *Garrulus glandarius* (Eurasian Jay)
- 5 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 5 **Løvmeis** *Poecile palustris* (Marsh Tit)



Løvmeis – Foto: Trond Sørhuus

- 2 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 1 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 1 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 5 **Bruntrøst** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 50 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)
- 10 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Habomai Antall arter: 23 - 26/02

Båttur



Barbro, Eli og Ketil er klar for kjølig båttur. Foto: Ken A. Jensen

- 20 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 60 **Bergand** *Aythya marila* (Greater Scaup)
- 40 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 250 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 35 **Havelle** *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)
- 30 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 30 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 1 **Toppdykker** *Podiceps cristatus* (Great Crested Grebe)
- 50 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 7 **Japanskarv** *Phalacrocorax capillatus* (Japanese Cormorant)
- 2 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 2 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 1 **Polarlomvi** *Uria lomvia* (Thick-billed Murre)
- 5 **Beringteist** *Cepphus columba* (Pigeon Guillemot)
- 100 **Brilleteist** *Cepphus carbo* (Spectacled Guillemot)



Brilleteist – Foto: Trond Sørhuus

- 8 **Flekkdvergalke** *Aethia pusilla* (Least Auklet)
- 30 **Japanmåke** *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)
- 5 **Fiskemåke** *Larus canus* (Mew Gull)
- 5 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 140 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 15 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 1 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 5 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)

Nosappu Antall arter: 27 - 26/02

Observasjonspunkt på østligste punkt

- 30 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 80 **Brunnakke** *Mareca penelope* (Eurasian Wigeon)
- 20 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 70 **Harlekinand** *Histrionicus histrionicus* (Harlequin Duck)
- 17 **Knoppsjørre** *Melanitta deglandi* (White-winged Scoter)
- 150 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 25 **Havelle** *Clangula hyemalis* (Long-tailed Duck)
- 20 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 30 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 4 **Amerikastorlom** *Gavia pacifica* (Pacific Loon)
- 3 **Gulnebbblom** *Gavia adamsii* (Yellow-billed Loon)
- 50 **Beringskarv** *Phalacrocorax pelagicus* (Pelagic Cormorant)
- 10 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 10 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 39 **Klippesnipe** *Calidris ptilocnemis* (Rock Sandpiper)



Klippesnipe – Foto: Ketil Knudsen

- 1 **Lomvi** *Uria aalge* (Common Murre)
- 1 **Polarlomvi** *Uria lomvia* (Thick-billed Murre)
- 15 **Beringteist** *Cepphus columba* (Pigeon Guillemot)
- 100 **Brilleteist** *Cepphus carbo* (Spectacled Guillemot)
- 1 **Toppdvergalke** *Aethia cristatella* (Crested Auklet)
- 5 **Gråmåke** *Larus argentatus* (Herring Gull)
- 60 **Skifermåke** *Larus schistisagus* (Slaty-backed Gull)
- 25 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 10 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)
- 1 **Klippedue (Domestisert: Bydue)** *Columba livia* (Rock Pigeon)
- 1 **Svartkråke** *Corvus corone* (Carrion Crow)
- 5 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)

Furen Nature Reserve Antall arter: 12 - 26/02

Skogsområde

- 100 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)

- 10 **Stokkand** *Anas platyrhynchos* (Mallard)
- 10 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 40 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 60 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 50 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 1 **Amurvåk** *Buteo japonicus* (Eastern Buzzard)
- 10 **Tykknebbkråke** *Corvus macrorhynchos* (Large-billed Crow)
- 2 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 5 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 3 **Brunørebylbyl** *Hypsipetes amaurotis* (Brown-eared Bulbul)
- 60 **Bjørkefink** *Fringilla montifringilla* (Brambling)

Furen Nature Reserve Antall arter: 12 - 27/02

Skogsområde



Ørnefotografering – Foto: Trond Sørhuus

- 25 **Svartglente** *Milvus migrans* (Black Kite)
- 200 **Havørn** *Haliaeetus albicilla* (White-tailed Eagle)
- 100 **Kjempehavørn** *Haliaeetus pelagicus* (Steller's Sea-Eagle)
- 4 **Japantrane** *Grus japonensis* (Red-crowned Crane)
- 1 **Knøttspett** *Dendrocopos kizuki* (Pygmy Woodpecker)
- 3 **Svartmeis** *Periparus ater* (Coal Tit)
- 4 **Løvmeis** *Poecile palustris* (Marsh Tit)
- 5 **Orientkjøttmeis** *Parus minor* (Japanese Tit)
- 4 **Spettmeis** *Sitta europaea* (Eurasian Nuthatch)
- 3 **Bruntrost** *Turdus eunomus* (Dusky Thrush)
- 2 **Linerle** *Motacilla alba* (White Wagtail)
- 5 **Pilfink** *Passer montanus* (Eurasian Tree Sparrow)

Akkeshi Antall arter: 11 - 27/02

Åpen del av sjø langs kysten



Akkeshi – Foto: Trond Sørhuus

- 1000 **Sangsvane** *Cygnus cygnus* (Whooper Swan)
- 200 **Bergand** *Aythya marila* (Greater Scaup)
- 10 **Amerikasvartand** *Melanitta americana* (Black Scoter)
- 30 **Kvinand** *Bucephala clangula* (Common Goldeneye)
- 50 **Laksand** *Mergus merganser* (Common Merganser)
- 30 **Siland** *Mergus serrator* (Red-breasted Merganser)
- 1 **Fjellskogørn** *Nisaetus nipalensis* (Mountain Hawk-Eagle)
- 24 **Hettemåke** *Chroicocephalus ridibundus* (Black-headed Gull)

- 20 **Japanmåke** *Larus crassirostris* (Black-tailed Gull)
- 5 **Gråvingemåke** *Larus glaucescens* (Glaucous-winged Gull)
- 4 **Polarmåke** *Larus hyperboreus* (Glaucous Gull)

Pattedyrliste

Pattedyrliste NoF Travel, Japan februar 2019

Fredag 15/2 delte gruppa seg. To biler dro til Jigokudani, nær Nagano for å se på japanmakaker mens den siste bilen ble igjen i Karuizawa for blant annet å lete etter kobberfasan. «Makakgruppa» fant selvsagt apene og fikk en fin opplevelse sammen med mange andre besøkende.

Japanmakak *Macaca muscata* (Japanese macaque)

Arten er endemisk til Japan.

100 Jigokudani 15/2



Japanmakaker med tilskuere i bakgrunnen. Foto: Eli Sørensen



Japanmakak – Foto: Eli Sørensen



Japanmakaker – Foto: Barbro W. Hagen

Ullserovgeit *Capricornis cripus* (Japanese serow)

Arten er endemisk til Japan og er sett på som et nasjonal-symbol.

1 Mount Hanareyama, Karuizawa 14/2



Ullserovgeit, Hanareyama, Karuizawa. Foto: Barbro W. Hagen



Ullserovgeit, Hanareyama, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Japanekorn *Sciurus lis* (Japanese squirrel)

Arten er endemisk til Japan.

1 Karuizawa 15/2

1 langs veien mellom Shibetsu og Rausu 24/2



Japanekorn, Karuizawa. Foto: Odd O. Steinveg

Mårhund *Nyctereutes procyonoides* (Raccoon dog)

Arten er naturlig forekommende i Japan.

1 Arasaki 19/2



Mårhund, Arasaki. Foto: Eli Sørensen

Sikahjort *Cervus nippon* (Sika deer)

Naturlig forekommende i Japan. Navnet Sika kommer av det japanske ordet shika som betyr hjort. Sikahjort er altså hjorthjort.

18 Kushiro – Tsurui 21/2

15 Tsurui 22/2

80 Notsuke-halvøya 23/2

300 Notsuke-halvøya 24/2

100 Nemuro-halvøya 25/2

X Nemuro-halvøya 26/2

X Nemuro-halvøya 27/2



Sikahjort, Notsuke-halvøya. Foto: Eli Sørensen



Sikahjort, Notsuke-halvøya. Foto: Eli Sørensen

Rødrev *Vulpes vulpes* (Red fox)

Naturlig forekommende i Japan.

- 1 Arasaki 19/2
- 1 Tsurui 22/2
- 1 Tofotsusjøen 22/2
- 3 Notsuke-halvøya 23/2
- 2 Notsuke-halvøya 24/2
- 1 Nemuro-halvøya 26/2



Rødrev – Foto: Eli Sørensen

Mink *Neovison vison* (American mink)

Introduisert/rømt art.

- 1 Yoroushi Onsen 22/2

Ubestemt spissmus *Sorex sp.* (Shrew sp)

Trolig enten Slender shrew (*Sorex gracillimus*) eller Long-clawes Shrew (*Sorex unguiculatus*).

- 1 Yoroushi Onsen 22/2



Spissmus sp., Yoroushi Onsen. Foto: Trond Sørhuus

Tumler *Tursiops truncatus* (Bottlenose dolphin)

Trolig av underarten *T. t. gillii* som også kalles stillehavstumler.

- 5 Akune 20/2

Steinkobbe *Phoca vitulina* (Harbour seal)

- 2 Nemuro-halvøya 24/2
- 10 Cape Nosappu 25/2
- 4 Cape Nosappu 26/2



Steinkobbe, Cape Nosappu. Foto: Ketil Knudsen